

# TUPARĀTE MAKOYAYE 'E

Canciones en Tanimuka/Letuama



Autores: Beverly Strom y Clayton Strom

Se les agradece a la gente Letuama y Tanimuka por los muchos años de enseñarnos su idioma con paciencia y amistad. Gracias por la valiosa contribución de su idioma con el texto de este libro.

Ilustraciones: Se usan por cortesía de © la Asociación Instituto Lingüístico de Verano. Las ilustraciones fueron dibujadas por Hans Elwert, Winnie Cheever y otras.

© 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida en su totalidad o en parte, sin el permiso por escrito del editor.

Primera edición  
200 ejemplares, 2015

Impreso en:  
Editorial Buena Semilla  
Apartado Aéreo 29742  
Bogotá, D.C., Colombia

## CONTENIDO

Parte I, Tuparãte makoyaye'e .....	5
Parte II, Escrituras temáticas .....	23
Al lector.....	24
Temas de nuestras vidas .....	25
Ikupaka Tuparãte ime .....	59
Ikupaka jia Tuparãka maimajĩñu.....	66
Parte III, Tuparã majaroka ritaja po'imajaro'si kibojaeka .....	78
El mensaje que Dios cuenta a toda la gente....	86

## HIMNO NACIONAL

O gloria inmarcesible, o jubilo inmortal  
En surcos de dolores, el bien germina ya  
El bien germina ya.

O gloria inmarcesible, o jubilo inmortal  
En surcos de dolores, el bien germina ya.

Cesó la horrible noche, La libertad sublime  
Derrama las auroras, de su invencible luz  
La humanidad entera, que entre cadenas gime  
Comprende las palabras del quien murió en la  
cruz.

O gloria inmarcesible, o jubilo inmortal  
En surcos de dolores, el bien germina ya  
El bien germina ya.

## 1. TUPARĀTE JIA MAJAIYU

Tuþarāte, Tuþarāte, jia kire majaiyu  
Tuþarāte, Tuþarāte, jia kire majaiyu

Mare kiþo'ijiaeka, kimaki Jesú kiþūateka  
Mare tāārimaji jiiitaki kime  
Kire moñu, kire mavi'yu  
Jia maþuþajoayu kire

Tuþarāte, Tuþarāte, jia kire majaiyu  
Tuþarāte, Tuþarāte, jia kire majaiyu.

## 2. MIRE ÑAÑU JESÚ

Mire ñañu Jesú, Mire ñañu Jesú  
Jiitaka mime.  
Mire vivaþavu, mire yijaiyu  
Maiþamaki mime.

Mire ñañu Jesú, mire ñañu Jesú  
Jiitaka mimamaka  
Mare tāārimaji mime  
Tuþarā Maki mime  
Jiitaka Jesú  
Miro'si yikoyayu, miro'si yikoyayu.  
Jiimaka  
Miro'si yikoyayu, miro'si yikoyayu  
Jiitaka mime.

Mire ñaño Jesú, mire ñaño Jesú  
Jia mire yibaayu.  
Mire yiyapayu, mire yijaiyu  
Jiitaka Jesú.

### 3. TUPARÃRO'SI YIKOYAYU

Tuðarã, miro'si kovarika vinvavuvu.  
Kiro'si makoyarãkareka jia maimarãñu

Tuðarã, miro'si kovarika vinvavuvu.  
Kiro'si makoyarãkareka jia maimarãñu

Ïrĩkaja kimamaka, kire majaiyu  
Kiro'si makoyarãkareka jia maimarãñu

Ïrĩkaja kimamaka, kire majaiyu  
Kiro'si makoyarãkareka jia maimarãñu.

### 4. JESÚ WEJEÏPAMAKI KIME

Jesú, Jesú, Jesúre, wejeïpamaki kime  
Mare kiwātayu, Tũðarã Maki kime  
Jesúre, Jesúre, jiitaki kime

Tũðarã kimakire kipũãtareka  
Jesúre, Jesúre, jiitaki kime

## 5.TUᄀARĀ JIITAKI

TuᄀarĀ jiiitaki, aleluya  
TuᄀarĀ jiiitaki, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

Kire vivi'vivu, aleluya  
Kire yiyi'yiyu, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

Kire yokayu, aleluya  
Kire yokayu, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

Īrĭkaja kime, aleluya  
Īrĭkaja kime, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

Maiᄀamaki kime, aleluya  
Maiᄀamaki kime, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

Mare kijeyobaayu, aleluya  
Mare kijeyobaayu, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

Mi Dios es bueno, aleluya  
Mi Dios es bueno, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

My God is good, aleluya  
My God is good, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

Tupana palani, aleluya  
Tupana palani, aleluya  
Aleluya, aleluya. Aleluya, aleluya

## **6. YIRE MIJEYOBAABE TUᄀARĀ**

TuᄀarĀ, vire mijevobaabe  
mioka yi'ritirĀ, jia ñimaerĀ

TuᄀarĀ, vire mijevobaabe  
mioka yi'ritirĀ, jia ñimaerĀ

TuᄀarĀ, TuᄀarĀ, TuᄀarĀ, mika jia yijaiyu

Ritaja baawārūiki  
Tērīrītaka mime, TuᄀarĀ



## 7. MI'TABE

Mi'tabe, mi'tabe, mi'tabe, mare kěňu  
Mare kiakayu  
Jesúre mare wātayu

Mi'tabe, mi'tabe, mi'tabe, mare kěňu  
Mare kiakayu  
Jesúre mare wātayu

Wě'ríka mimarāka  
Miba'iraberikareka  
Yire mijěñerijarirāňu

Mi'tabe, mi'tabe, mi'tabe, mare kěňu  
Mare kiakayu  
Jesúre mare wātayu

## 8. JESÚRE YIJARE ĪARĪRĪROYI

Jesúre yijare ĩarĩrĩroyi  
Jesúre yijare ĩarĩrĩroyi

Kika, kika, yija turiroyi  
Kika, kika, yija turiroyi

Jesúre yijare ĩarĩrĩroyi

## 9. TUPARÃ JIITAKI KIME

Tuṕarã jiiitaki kime, Tuṕarã jiiitaki kime,  
Tuṕarã jiiitaki kime, mare jia kibaayu

Wejea kibaaeka, wejea kibaaeka, wejea  
kibaaeka, mare jia kibaayu

Wejeṕema kibaaeka, wejeṕema kibaaeka,  
wejeṕema kibaaeka, mare jia kibaayu

Mare kiwãtayu, mare kiwãtayu,  
Mare kiwãtayu, mare jia kibaayu

Majeyomaki kime, majeyomaki kime,  
majeyomaki kime, mare jia kibaayu

Ritaja kiyoiyu, ritaja kiyoiyu,  
ritaja kiyoiyu, mare jia kibaayu

Ritaja kiã'mitiyu, ritaja kiã'mitiyu, ritaja  
kiã'mitiyu, mare jia kibaayu

Mare kitueyu, mare kitueyu, mare kitueyu  
Mare jia kibaayu

Mare kiwayuñayu, mare kiwayuñayu,  
Mare kiwayuñayu, mare jia kibaayu

## 10. MAJEYOMAKI MARE WĀTAYU

Majeyomaki mare wātayu  
Mare wātayu, mare wātayu

Majeyomaki mare wātayu  
Kiwāmea Jesú

Kire moñu, kire moñu,  
Kire moñu kire mayi'yu

Kire moñu, kire moñu,  
Kire moñu, kire mayi'yu

## 11. JESÚRE MARE AKAYU

Jesúre, Jesúre, mare kiakayu  
Mi'tabe, mi'tabe, mijare yiwātayu

Jesúre, Jesúre, mare kiakayu  
Mi'tabe, mijare yiwātayu

Jesúre, Jesúre, mire kiakayu  
Mi'tabe, mi'tabe, mire yiwātayu

Jesúre, Jesúre, mire kiakayu  
Mi'tabe, mire yiwātayu

## 12. JESÚRE MERĀKARE WĀTAYU

Jesúre merākare wātayu  
Ritaja kīarĩĩroyi  
Merāka makakareka imarāre  
Jiyuritaka kiro'si nime  
Jesúre merākare wātaroyi

## 13. ALELUYA

Alelu, alelu, alelu, aleluya  
Jesúre majaiyu

Alelu, alelu, alelu, aleluya  
Jesúre majaiyu

(ĩmirĩja) Jesúre majaiyu  
(rõmijã) Aleluya

(ĩmirĩja) Jesúre majaiyu  
(rõmijã) Aleluya

(ĩmirĩja) Jesúre majaiyu  
(rõmijã) Aleluya

(þo'imaja ritaja) Jesúre majaiyu

## 14. JIA YIRE MIBAAYU JESÚRE

Jia yire mibaayu Jesúre, jia mimamaka.  
Jia yire mibaayu Jesúre.  
Jia yire mibaayu Jesúre, jia mimamaka.  
Jia yire mibaayu Jesúre.

Weje ritaja, makaka p̄it̄iyika  
kire jia majaiyu.  
Po'imaja ritaja oka wejeareka  
kire jia najaiyu.

Jia yire mibaayu Jesúre, jia mimamaka  
Jia yire mibaayu Jesúre (2x)

## 15. JESÚRE YIRE TUEROYI

Jesúre yiyi'yu, yijeyomaki kime  
Yire kitueroyi, kika jia ñime

Rioarã ya'rirãka, yire kituerãñu  
Ma'āpi ya'rirãka  
Yire kiwayuñayu

Jesúre yiyi'yu, yijeyomaki kime  
Yire kitueroyi, kika jia ñime

Makakarã ya'rirãka, yire kituerãñu  
Werika simamaka, yika kimarãñu

Jesúre yiyi'yu yijeyomaki kime  
Yire kitueroyi, kika jia ñime

Wa'ibaaṛĩ ya'rirãka, yire kituerãñu  
Tuerimaji kime  
Yire kija'atabeyu

Jesúre yiyi'yu, yijeyomaki kime  
Yire kitueroyi, kika jia ñime

## 16. TUÐARÃTE YIBAYAKOYAYU

Tuðarãte yibayakoyayu  
Tuðarãte yibaayakoyayu

Tuðarãte, Tuðarãte,  
Tuðarãte, Tuðarãte

Tuðarãte yibayakoyayu

## 17. YIKOYAYU

Yikoyayu, yikoyayu. Jijimaka yikoyayu  
Yikoyayu, yikoyayu. Jijimaka yikoyayu  
Yikoyayu, yikoyayu.  
Dakobaaerã yikoyayu?  
Jesúre yire wãtayu  
ãrĩwa'ri yikoyayu

Yibayatããyu, yibayatããyu.  
Jijimaka yibayatããyu  
Yibayatããyu, yibayatããyu.  
Jijimaka yibayatããyu  
Yibayatããyu, yibayatããyu.  
Dakobaaerã yibayatããyu?  
Jesúre yire wātayu  
ãrĩwa'ri yibayatããyu

Yiḗitaka yokayeyu.  
Jijimaka yija baayu  
Yiḗitaka yokayeyu.  
Jijimaka yija baayu  
Yiḗitaka yokayeyu.  
Dakobaaerã yija baayu?  
Jesúre yijare wātayu  
ãrĩwa'ri yija baayu

## 18. ÌRĪKAJA JESUCRISTORE

Ìrĩkaja Jesucristo, ìrĩkaja kime  
Mare tããrimaji  
Kimatiyayu  
Aḗea imabeyua  
Tuḗarã ḗo'irã a'rirũkia  
Ìrĩkaja Jesucristo, ìrĩkaja kime

## 19. JIITAKI TUPARÃ MAKIRE IME

Jiitaki Tuparã Makire ime.

Wayuoka baaiki ki'taeka.

Jiitaki Jesucristo.

Kire maĩwãrũberireka.

Morĩbeyua mawayuoka ãarĩ kitaeka.

Ñakomarĩrã upaka maimareka.

Kire maĩwãrũberireka.

Jiitaki Tuparã Makire ime.

Wayuoka baaiki kitaeka.

Jiitaki Jesucristo.

Kire maĩwãrũberireka.

Ba'iaja maimako'omakaja

wejeareka maima.

Kire mayi'rirãka reka

mare kijeyobaarãũ.

Jiitaki Tuparã Makire ime.

Wayuoka baaiki ki'taeka.

Jiitaki Jesucristo.

Kire maĩwãrũberireka.



## 20. JESÚRE YTYI'YU

Jesúre yiyi'yu, jijimaka ñimaroyi.  
Jesúre yiyi'yu, yire kiwātatiyayu.

Yire kitueroyi, ñamajibaji ke'tarãñu.  
Jesúka ñimarãñu, jiibaji rō'ōrã sime.

## 21. JIJIMAKA ÑIME

Jijimaka ñime yipupakapi.  
(merãka) Dakobaaerã?  
Jesúre yire wãtaika.  
(merãka) Yaje rita?  
Yire tããrimaji kime.  
Jijimaka ñime yipupakapi.  
(merãka) Ñ'ã!  
Jia kika ya'rirãñu.

## 22. JIITAKA JESÚRE MARE WÃTAIKA

Jiitaka Jesúre mare wãtaika.  
Jiitaka Jesúre mare wãtaika.  
Jiitaka Jesúre mare wãtaika.  
Jesú matorã imaberika.

Kibo'ibajirã ya'rijika, yire keyajĩñu.  
Kirokabajirã ya'rijika, yire keyajĩñu.  
Kire ya'eburiko'omakaja, yire kitōpojiñu.  
Jesú matorã imaberika.

## 23. TUPARĀTE YIJĒÑERĀÑU

Tuṗarāte yijēñerāñu.  
Ṗuṗakitaki kime.  
Jia yire kijeyobaarāñu.

Õñia kime, kire yiyi'ritiyavu.  
Kire yijaiyu, jia kire yiṗuṗajoayu.

Õñia kime, kire yiyi'ritiyavu.  
Kire yijaiyu, jia kire yiṗuṗajoayu.

## 24. DAKOA IMABEYUA TUPARĀ UPAKA

Dakoa imabeyua  
Tuṗarā uṗaka, imabeyua.  
Dakoa imabeyua  
Tuṗarā uṗaka, imabeyua.

Dakoa jariwa'ribeyua  
Tuṗarāro'si sime.  
Dakoa jariwa'ribeyua  
Tuṗarāro'si sime.

Ritaja yibaajĩñu, Tuṗarāte  
jājia yire baamaka.  
Ritaja yibaajĩñu, Tuṗarāte  
jājia yire baamaka.

Tuṗarā ritaja baṗatajĩki.  
Kirika oyiaja sime. (2x)

## 25. YIPUPAKA KITUERÃÑU

Yipupaka kituerãñu, Jesú, Jesú.

Yipupaka kituerãñu.

Jesúre mare tããeka.

Jesú, Jesú, Jesú, Jesú

Yipupaka kituerãñu.

Jesúre mare tããeka.

## 26. TUPARÃ ÕRÏPATAIKI

ÕrÏjÏki, òrÏjÏki, òrÏjÏki, ritaja kiõñu

ÕrÏpatajÏki kime Jesú (2x)

JiamarÏa mapupaka imarãka

ÏrÏkaja kime Jesú, mare tããrimaji

ÕrÏjÏki, òrÏjÏki, òrÏjÏki, ritaja kiõñu

ÕrÏpatajÏki kime Jesú (2x)

WãmarÏa imarãñurãte kitããjÏñu

Ba'iaja baairãre Jesúre wayuÏayu

ÕrÏjÏki, òrÏjÏki, òrÏjÏki ritaja kiõñu

ÕrÏpatajÏki kime Jesú (2x)

## 27. JESÚRE MAJAIYU

*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu.  
Jia, jia jia, Jesúre majaiyu.*

Tuɓarã Maki kime (hombres)

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

Tuɓarã Maki kime (hombres)

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu.*

*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu.*

Wejearã ki'taeka (hombres)

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

Wejearã ki'taeka (hombres)

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu.*

*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu.*

Mare tããrimaji kime (hombres)

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

Mare tããrimaji kime (hombres)

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

*(coro) Jia jia jia, Jesúre majaiyu.*

*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu.*

Kire mayi'riroyi (hombres),

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

Kire mayi'riroyi (hombres)

Mare kiyapatiyayu (mujeres)

*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*

*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*

Mare kitueroyi (hombres)  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
Mare kitueroyi (hombres)  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*  
*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*

Kiwejearã ma'rirãñu (hombres),  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
Kiwejearã ma'rirãñu (hombres)  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*  
*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*

Kika maimarãñu (hombres)  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
Kika maimarãñu (hombres)  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*  
*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*

Kire makoyayu (hombres)  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
Kire makoyayu (hombres)  
Mare kiyapatiyayu (mujeres)  
*(coro) Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*  
*Jia, jia, jia, Jesúre majaiyu*

## 28. KANEKU BAYA

Ika kaneku mire ñijipũatayu,

me'ebe, me'ebe

Jia jājia mija p̄p̄ajoabe

(Otras cosas que se puede utilizar:

ãta, yapua, p̄peea)

Índice Temático  
En Letuama y Tanimuka



## **Al Lector**

El siguiente índice temático es una selección de versículos de la Biblia que nos enseñan lo que dice Dios sobre muchos retos y situaciones que encontramos en nuestras vidas. Al obedecer lo que Dios dice, vivimos contentos y mejor. Los versículos son del antiguo y del nuevo testamento y no se leen como una historia sino que cada versículo representa un consejo completo relacionado con el tema. Al principio de algunos versículos hay información en español que explica el contexto y a quien fue escrito.

Al estudiarlo, queremos que conozcan más al Señor y confíen en El.



## Escrituras Temáticas

### *La Alegria - Jijimaka*

#### **Salmo 34.4-5**

<sup>4</sup> Werika yijūarapaka poto, “Ba'iaja yimajamakire yire baamaka yire mijeyobaabe”, Ñiṗamakire yijēnerape. Yire ā'mitiritirā, sareka yire kiwapu'atapataraṗe yikīkikoreka. <sup>5</sup> Suṗa imarī, “Ka'wisika yijūako'omakaja, yire jeyobaarāki kime Tuṗarā”, āñurāte jījimitaka ime. Nare ja'atabesarāki kimamaka i'yoa najūabesarāñu.

#### **Salmo 13.5-6**

<sup>5</sup> “Tuṗarā, yire wayuñarija'ataberijīki mime”, āñwa'ri mire yi'yuka yi'i. Yiṗupakapi jījimaka ñime yire tāārimaji mimamaka. <sup>6</sup> Jiitaka Maiṗamakire yire baamaka, kire jiyiṗupayeebaraka yibayakoyarāñu.

### *La Amistad - Jeyoaririka*

#### **San Lucas 6.31**

<sup>31</sup> Aṗerāte jia mijare baarika mija yapaika upakaja nareoka jia mija baabe.

#### **Romanos 15.7**

<sup>7</sup> Jesúre mijare e'etorika upakaja, mija e'etoribu'abe mijaoka. I'supaka mija baamaka,

“Rita oka, jia baaiki kime Tuparã,” mijareka narĩrãñu.

**Proverbios 17.17**

Jia oyiaja majeyomarãre maka ime. Yija tã'omaja þuri ba'iaja yija jũarãka þoto yijare jeyobaarũkirã nime.

**Proverbios 18.24**

<sup>24</sup> Rĩkimarã majeyomarãre imakoþeko'omakaja, ĩrãrimarã þuri ba'iaja mare baarãñurã. I'supaka simako'omakaja, aþerimarã majeyomarã þuri matã'omaja jiiþaji mare jeyobaarijaturã.

***El Amor - Mawayuĩabu'arika***

**1 Corintios 13.4-8**

<sup>4</sup> Mija ĩabe. Ikuþaka sime wayuĩabu'arikakaka: Þo'imajare ba'iaja mare baako'omakaja, sarakajepããekaja maimaye'e. Sarakajepããirã imarĩ, nare boebaririka imabeyua. Supabatirã “Aþerã yijare jiiþaji imarã”, ãrĩwa'ri nare ã'mijĩabekaja maimaye'e, ritaja imarã rokarã maimaokaro'si. <sup>5</sup> Þo'imajare i'yopi'rikoreka niaika wãjitãji ba'iaja nare mabaabeabesarãñu. Supabatirã maro'si wãjitãji takaja jia þuþajoabekaja jia þo'imajare imarikakaka þuþajoarika sime. I'supakajaoka ba'ijĩkaja mare napakãĩ nare boebaririmarĩa sime. Aþea i'supakajaoka apikate mare ba'iaja baako'omakaja

ñoaka sapí boebaka imapañarimarĩa sime.

<sup>6</sup> Po'imajare ba'iaja baaika ïatirã, “Ba'iaja baairã nime”, ãparaka jïjimaka imarimarĩa sime. I'supaka imabekaja Tuparãte yapaika upakaja baairã imarãte ïatirã jïjimaka maimarãnu. <sup>7</sup> Wayuïariþupakirã imarĩ, aþerãte ba'iaja mare baako'omakaja nareka majajibeyu. Jia nare þupajoawa'ri “Õrĩþũarũkirã nimamirĩrkawa'rirãnu je'e ruþu”, marĩþupajoayu. Ba'iaja rakajepããbaraka aþerãte wayuïarija'atarika imabeyua.

<sup>8</sup> Wãtaka þo'imajare õrĩrika ja'atarũkimarĩa sime. Tuparãte mare ãnuu kiro'si mabojaïjika þuri tiyirãka. I'supakajaoka simarãnu þo'imaja oka majajibeyua Tuparãte mare jairũjeika, supabaturã morĩrã Tuparãte mare ja'ataeka.

### **1 San Juan 3.18**

<sup>18</sup> Wãtaka ñoñurã, rita jia aþerãte wayuïariþupakirã imawa'ri nare majeyobaarijariye'e. Moka mirãkapi takaja nare mawayuïakoþejika þuri jiamarĩa sime.

### **Filipenses 2.4-5**

<sup>4</sup> Mijaro'si takaja jia mija imarũkia þupajoabekaja aþerãte jia imarũkiakakaoka mija þupajoarijape.

<sup>5</sup> I'supaka mijare ñãnu Jesucristore imaekarokapiji õrĩtirã kiupaka mija imarijayaokaro'si.

## *La Ansiedad - Wayupiririka*

### **Filipenses 4.4-7**

4 Mija ĩabe. Maipamakirirā mija ima p̄p̄ajoawa'ri mija j̄jimaape. Supabatrā i'sirokaoka ate mijare ñarĩpe'ayu j̄jimaitakaja mija imarijape ārĩwa'ri.

5-6 Supabatrāoka jia oyiaja aperedite mija baarijape “Jiipuparā nime”, ritaja mijareka nañaokaro'si. Ikuṗaka mija õpe: No'ojĩrāmarĩaja sajariwa'yu õ'õrā Maipamakire etarũkia.

Sapi ārĩwa'ri wayupiribekaja mija imabe. Ba'iaja p̄p̄arikopakaja mija yapaikareka Tuparāte jẽñebaraka mija imarijape. Mañu upakaja ā'mitiyuka kimamaka, “Jitaka oyiaja yire mibaayu Tuparā”, kire āparaka mija imarijape. 7 Ka'wisika j̄uaripotojo ba'iaja p̄p̄apekaja mija imaerā, Tuparāte mijare jeyobaarijarirāñu Jesucristorirā mija imamaka. Supa imarĩ ka'wisika j̄uaripotojo “¿Marākā'ā simamaka ba'iaja p̄p̄apekaja sareka maimẽ?”, añurā mija imarāñu.

### **1 San Pedro 5.7**

7 Tuparāte jia mijarekaja p̄p̄apakā'ā, ritaja mija wayupiririjayuakaka kire bojatirā, dako okamirāmarĩaja mija imabe.

### **San Mateo 6.31-34**

31 Supa imarĩ “¿Dakoa maba'arāñu?, ¿Dakoa mukurāñu?, ¿Dakoapi jarioika maimarāñu?”,

āriwa'ri wayupi'ribekaja mija imabe. <sup>32</sup> Tuparāte  
 ōribeyurā puri i'supaka pūpajoawa'ri wayupi'yurā.  
 Mija puri nupaka mija pūpajoa'si. Maṗaki,  
 mabo'ikakurirā imaki, “I'sia nare jariwa'yua”,  
 mijareka āñuka kime. <sup>33</sup> I'supaka wayupi'pekaja,  
 ikupaka sime imatiyaika: “Tuparā, maipamaki  
 kimamaka, kēñu upakaja mabaarāñu.  
 Supabatirāoka ba'iaja baarika pe'yowa'ri jia  
 kibaaika upaka oyiaja mabaarāñu”, mija  
 āriṗupajoabe. I'supaka mija baamaka, ritaja mijare  
 jariwa'yua mijare kipibarāñu. <sup>34</sup> I'supaka simamaka,  
 “¿Mae waerokakaka dakoa yibaarāñu ruku?”,  
 āriwa'ri wayupi'pekaja mija imabe. Ire rīkimaka  
 ka'wisijūarika ima simamaka, i'tojirā samija  
 pūpajoatiyibe. Waeroka puri i'sirīmikakaja mija  
 pūpajoabe,— Jesúre ārika kika wārūrimajare.

### *La Biblia - Tuparā majaroka*

#### **Hebreos 4.12**

<sup>12</sup> Jājia sime Tuparā oka. Supabatirā mare  
 so'arijayu, kiyapaika upakaja maimaerā. Sara  
 ṭṗapē'rōto opijieka upaka ima sime. I'supaka  
 imawa'ri, “Maṗupakarā saña'rījāiyu Tuparā oka  
 mayi'rijika. Ritaja maṗupakapi maṗupajoaika  
 Tuparāte ōñu. Karerō'ōrā maṗupajoirō'ōrā  
 ‘Ñamajī i'supaka mabaarāñu’, marīpūpajoaika oka

Tuṕarāte ōrīṕataika. Tuṕarā oka mayi'rijīka,  
i'suṕaka nīme,” marīṕuṕajoayu.

**Salmo 119.9-11**

<sup>9</sup> Jia bikirimajare imaokaro'si, ikuṕaka simajīṅṅu  
naro'si. Tuṕarā, mioka ā'mitiriwa'ri, sāṅṅu uṕakaja  
nimarijarijīṅṅu.

<sup>10</sup> Yiṕuṕarō'ōṕi miyāṕaika uṕakaja yibaayu.  
Mijā'meika yija'atakoreka yire mijeyobaabe.

<sup>11</sup> Mioka jia ōrīṕatawa'ri, sakaka yiṕuṕajoarijaju  
miajiyubeyua yibaakoreka.

***Acción de gracias - 'Jia mibaayu' ārīrika***

**Salmo 136.1**

<sup>1</sup> “Jia mibaayu”, Maiṕamakire mija ārīrijape, jia  
oyiaja imaki kimamaka. Mare kiwayuñajīṕarāṅṅu.

**1 Tesalonicenses 5.16-18**

<sup>16-18</sup> Tuṕarāte ṕuṕajoabaraka jījimaka mija  
imarijape. I'suṕakajaoka kika mija jairijayua mija  
ja'ata'asi. I'suṕakajaoka jia, jiamarīaoka mijaro'si  
simarāka, “Jia mibaayu Tuṕarā”, kire mija  
ārīrijape. Jesucristorirā mija imamaka, i'suṕaka  
mija baarika Tuṕarāte yaṕayu.

*El Descanso de reglas y prohibiciones - Jesureje mayi'rimaka waɸuju jājibaaikakaka imabeyua maro'si*

San Mateo 11.28-30

<sup>28</sup> Ikuɸaka Jesúre ārika:

—Ka'wisika Moiséte jā'mekakaka wārōrimajare mijare jā'memaka, “I'sia yi'ripatabeyurā yija”, ārijiparā mija ime. Īakōrī je'e: Rīkia kōkeirā uɸaka mija ime. I'suɸaka baarikopakaja yire mija ā'mitiripēabe. Yire yi'ritirā rīkia kōkebeyurā uɸaka jījimaka mija imarijape. <sup>29-30</sup> Po'imajare wayuāiki yi'i, suɸabatirā, “Aɸerāte tērīwa'ribaji nime”, āribeyuka nime. Suɸa imarī, yire mija ā'mitiripēabe mijare yiwārōokaro'si. Mijare yiwārōrāka ka'wisimarīa sime, suɸabatirāoka mijare yijā'merāka mija baawārūrāñu. Suɸa imarī yireka mija wārūmaka mija ɸuɸaka jērītarāka—.

*El Deseo para las riquezas - Niñerū yapatiyarika*

San Mateo 6.24

<sup>24</sup>—Īɸarā ĩɸamarā mijaro'si imajīkareka ĩrātiji nare mija yi'riwārūberijīñu. Īrīkate ɸe'yotirā, aɸikate mija yi'ririjarāñu. Suɸabatirā ĩrīkate jia yi'riwa'ri, aɸikate jia mija a'mitiripēabesarāñu. Mia, i'suɸakajaoka sime ika: Niñerū yapatiyairā imarī, tōɸoritakaja mija ɸuɸajoajīkareka, Tuɸarāte yapaika uɸaka mija baabeyu,— Jesúre nare ārika.

### **San Marcos 8.36-37**

<sup>36-37</sup> Īrīka ōñia kima poto ba'irījiareka takaja pūpariwa'ri ritaja tōpōiki pūri, kireyarāka poto ba'iaja imarika tiyibeyurō'ōrā a'rirāki. Ritaja ba'irījia tōpōeka mirāki imaripotojo, dakoa imabeyua saṗi ōñia imajiparika kiwapañirūkia. Supa imarī ba'irījia kitōpokoṗeka, dako wapaṗamañaja kiro'si sajarirāñu.

### **1 Timoteo 6.6**

<sup>6</sup> Jesucristore ma'mitiripēaika imatiyaika sime. Rīkimaka rikabeyurā maimako'omakaja Cristore ā'mitiripēatirā jījimaka maimē. I'supaka imarā imarī, jía tōpōirā upaka maimē.

### **Hebreos 13.5**

<sup>5</sup> Niñerū yapaṗiyabekaja mija imabe. Mija tōpōirō'ōjirā jījimaka mija imabe. Ikuṗaka Tuparāte bojaekakaka mija pūpaṗoabe: “Mijare ñiarīrīrija'atabesarāñu. Supabatirāoka mijaka ñimajiparāñu”, āriwa'ri Tuparāte bojaeka.

### **Eclesiastés 5.10-11**

<sup>10</sup> “Kopakaja niñerū yirikatiyu mae. Supa imarī niñerū yapaṗbeyuka yi'i”, niñerū yapaṗiyairāte āriwārūbeyu. “Rīkimaka niñerū yija rikarikareka, jījimaka yija imajāāeka”, wapaṗu pō'imajare āriṗupaṗoakoṗeyu. Rīkimabaji niñerū marikajīka, rīkimarāja pō'imajare maṗō'irā etatirā “Ikuṗaka



samawã'imaripataye'e", narĩrãũ. <sup>11</sup> Supa imarĩ niñerũ rĩkimakaja tõporika mapakata'riberijĩũ, ñojimarĩji ririrũkia simamaka.

### **Colosenses 3.5b**

<sup>5b</sup> Supabatirã ba'irĩjia tẽrĩrikaja yapatiyabekaja mija imabe. Jimarĩa ba'irĩjia yapawa'ri, "Tuparãte tẽrĩwa'ribaji imatiyaika sime ba'irĩjia", ãñurã upaka mija jarirãũ.

### ***La Envidia - Aperãte ã'mijĩarika***

#### **Santiago 3.14-16**

<sup>14</sup> Aperãte oakiriwa'ri nare mija ã'mijĩarãka, supabatirã aperãte pemawa'ribaji imarika mijaro'si takajĩkaja pupajoaripotojo, "Jia õrĩpupairã yija ime", ãparaka jĩjimakapi aperãte mija jaikopeyu. I'supaka imawa'ri jia wãjia imakopekakaka mija ã'mitiripe'yorijayu. <sup>15</sup> I'supaka imarã Tuparãte yapaika upakamarĩa pupajoawa'ri, õrĩpupakirãmarĩrã nime. Wejeareka imarãte pupajoairokapi nimarijayu. Supabatirãoka Espĩritu Santore ã'mitiripẽabekaja, ba'iaja napupaka nare ãñua Satanarikapi i'taika sime. <sup>16</sup> I'supakajaoka nare oakiparaka aperãte na'mijĩarãka, supabatirã "Nare pemawa'ribaji õñurã yija ime", narĩrãka rukubaka pupajoairã jariwa'ri, i'supakajaoka ritaja nayapaika upakaja ba'iaja baairã najarirãũ.

### **Santiago 4.1-3**

<sup>1</sup> I'supaka yi'ribu'abeyurã imarĩ mija tiyiaja jãjirokapi ba'iaja jaibu'arika imarijayua mijaro'si. Īakõrĩ je'e: Mija pupaka mijare añu upakaja baariyapawa'ri Tuparãte yapaika upaka mija baabeyu. <sup>2</sup> I'supaka imarã imarĩ mija yapaika upaka mijare imarũjebeyurãte mija ri'kakopeyu. Nayapaika upaka ima tõpowãrũirãte ãtirã nare mija oakiririjayu nupaka satõpowãrũbeyurã imarĩ. Marãkã'ã baatirã satõpowãrũbeyurã imarĩ, boebariwa'ri okajãjiapi mija pipebu'arijau. I'supaka mijaro'si sime mija yapaika Tuparãte mija jẽnerijaribeyua simamaka. <sup>3</sup> Kire mija jẽnekopeika poto ba'iaji kire mija jẽneika simamaka mijare sakija'atabeyu. Mia je'e: Mijaro'sitakaja pupajoabaraka Tuparãte mija jẽnekopeyu, jĩjimaka mija imarũkitakaja pupajoarijayurã imarĩ.

### **San Marcos 4.18-19**

<sup>18</sup> Aperã po'imaja imarã wi'siwatopekarã õteriki yapea ña'rĩka upaka imarã. <sup>19</sup> Tuparãrika ã'mitiriripotojo napupakarãja jĩitaka oyiaja imarika jitoirã nime. I'supakajaoka "Rĩkimakaja niñerũ yija rikarãka jia yija imarãñu", ãparaka wapuju napupaka nare pakiyu. I'supaka imawa'ri, sareka takaja puparibaraka imarijayurã imarĩ, Tuparãrika

naye'kariyu. Suḗa imarĩ saye'kariyurã imarĩ  
kiyapaika upakaja baabeyurã nime.

***La Familia - Rõmikirã, tĩmiarã, makarã***

**Proverbios 18.22**

<sup>22</sup> Jiipupakote e'eiki þuri, jia kimarãnu. I'supaka  
Tuparãte jia kire jeyobaaika sime.

**Colosenses 3.18-21**

<sup>18</sup> Rõmija tĩmiakirã, mijare yibojaerã baayu.  
Cristorirã mija imamaka, ikupaka jia sime  
mijaro'si: Mija tĩmiarãte ã'mitiripẽabaraka jia naka  
mija imarijape. <sup>19</sup> Ìmirĩja rõmikirãteoka yibojaerã  
baayu: Ìrĩka upakaja, mija rõmia mija wayuĩabe.  
Supabatirã wapebekaja jia nare mija  
imaruputarijape. <sup>20</sup> Bikirimaja, mijareoka ikupaka  
yibojaerã baayu: Mija þakiarãte mijare ãnu upakaja  
jia nare mija yi'iririjarijĩnu. Kirirã imarĩ, i'supaka  
mija baamaka ãawa'ri, jĩjimaka Maipamakire ime.  
<sup>21</sup> Napakiarã mijareoka yibojaerã baayu.  
Mijamakarãte tẽrĩritaka mija wapeberijĩnu. I'supaka  
nare mija wapeberijĩnu “Marãkã'ã baatirã jiiatakaja  
kiyapaika upaka baarika imabeyua yiro'si mae”,  
ãparaka iamarĩaja najaria'si.

## Proverbios 22.6

<sup>6</sup> Jia mija makarãte mija okajããbe, jiirokapi nimaokaro'si. I'supaka mija baamaka, pakiarã nimarãka poto, jiirokapioka nimajiparãnu.

## *La Fe - Tuparãte mayi'yua*

### San Juan 20.24-29

*[Así dijo Jesús a Tomás, uno de sus discípulos, después de su resurrección:]*

<sup>24</sup> Jesúre nare pemakotowirika poto kika wãririmaji Tomáre torã naka imaberika. (Iki imaekaki “Íparã po'ijirikaki”, narĩroyikaki).

<sup>25</sup> Tomáre ãatõpotirã,

—Maipamakire yija ãatõpoko'o,— kire narĩka.

I'supaka narĩko'omakaja ikupaka Tomáre ãrĩka:

—Kipitaka napatakãaeka ñiabesarãka, supabatirã kire napatakãekarã yipitawãjoa yikãkatakoribesarãka, supabatirã kiyatawi'iarã kire nasãkeka yipitakapi ookãkatabesarãka “Ikijioka kime”, ñarĩbesarãnu,— nare kẽrĩka.

<sup>26</sup> Maekarakaoteñarirakarĩmi be'erõ'õ narẽrĩka ate. I'sia poto naka Tomáre imaeka. Kõpereka tãtepataeka imako'omakaja nawatõpekarã Jesúre pemakotowirika.

—Yaje mija ime. Dako okamirãmarĩaja jia mija imabe,— nare kẽrĩka.

<sup>27</sup> Supabatirã ikupaka Tomáre kẽrĩka:

—Yiṗitakareka kāmia ĩatirã, miṗitawãjoaṗi  
yikāmia mikākatabe. Suṗabatirã miṗitakaṗi  
yiyatawi'iareka ima kāmia miookākatabebe.  
I'suṗaka baatirã yire miyi'ribeyua mija'atabe.  
Kopaṗakaja “;Õñia mime!”, ãrĩwa'ri yire miyi'ṗe,—  
Jesúre kire ãrĩka.

28 I'suṗaka kēṗakã'ã,  
—;Ñiṗamaki, Tuṗarã mime!— Tomáre kire  
ãrĩka.

29 I'suṗaka kēṗakã'ã Jesúre yi'rika:  
—Tomás, yire ĩatirã, i'suṗaka miyi'yu. Aṗerã ṗuri  
yire ĩaberiko'omakaja yire yi'yurã. I'suṗaka imarã,  
jĩjimaka nime,— kire kērĩka.

#### **Hebreos 11.6**

6 Tuṗarãte yi'ribekaja maimajĩkareka ṗuri, kĩaika  
wãjitãji kĩajiyubeyurã maimajĩñu. Kire jiyiṗuṗaka  
õrĩriyapairã ṗuri ikuṗaka naṗuṗajoajĩñu: “Rita  
sime, imaki kime Tuṗarã. Suṗabatirãoka  
ja'atarimarĩaja kire õrĩriyapairãteje jia kibaarãñu”.

#### ***La Generosidad - Jiṗi aṗerãte jeyobaaĩrã***

#### **Proverbios 11.25**

25 Jiṗuṗaki ṗuri aṗerãte jia jeyobaaiki imarĩ, jia  
oyiaja kiro'si sime. Aṗerãte ĩjiiki imarĩ,  
i'suṗakajaoka nareka ke'etoyu.

**Deuteronomio 15.10**

<sup>10</sup> Mijeyomarãre jariwa'yua jia mijeyobaabe. Mirika wãtabekaja i'supaka mibaabe. Supa imarĩ Maiþamaki Tuparãte jia mire baarãnu, ritaja miba'iraberika jia miro'si simaokaro'si. I'supakaja jia mitõporãnu.

**2 Corintios 9.6b**

<sup>6b</sup> Rita jia wayuoka baairãte jeyobaarika yapawa'ri ijirijayukate jia Tuparãte jeyobaarãnu. Kirikaika wãtaripotojo kũþajĩ ijikite þuri kũþajĩ sawapa Tuparãte ijirãnu.

***El Habla - Majaika***

**Proverbios 17.27-28**

<sup>27</sup> Õrĩtiyairã þuri jaitiyabeyurã. Supa imarĩ noñuapi kareaja nime. <sup>28</sup> Aþika, õrĩþũabeyuka kimako'omakaja kareaja kima þoto “Õrĩþũaiki kimarijiyu”, þo'imajare kireka ãrĩrãnu.

**Proverbios 18.7**

<sup>7</sup> Õrĩþũabeyuka þuri kijairipareaja ba'iaja kijũayu. Supa imarĩ ikuparõ'õþi ba'iaja kiþo'ia ki'yop'ayu.

**Proverbios 18.2**

<sup>2</sup> Õrĩþũabeyuka þuri ã'mitiririyaþabeyuka. Kijaikatakaja aþerãte ã'mitiripþarika kiyapayu.

### **Proverbios 15.1**

<sup>1</sup> Boebakite jiaꝑi mayi'rijjika, ña'rĩyaarĩ jĩjimaka kijayu. Boebariwa'ri ba'irokaꝑi kire mayi'rijjika ꝑuri, jã'rĩbaji kijarijĩũ.

### **Santiago 3.7-8**

<sup>7</sup> Mia. Ritaja ba'irĩjia ima, wĩñaka, ãñaka, supabatirã riakakakaoka ꝑo'imajarũjewãrũirã maime. <sup>8</sup> I'supaka simako'omakaja ba'iaja majaika ꝑoto, “I'supaka jaibekaja maimaye'e”, ãrĩwãrũbeyurã maime, sarakajepããwãrũberiwa'ri. I'supakajaoka ãñaka mare kukuika ꝑoto sayi'aika upaka majaikaꝑi ba'iaja aꝑerãte maimarũjeyu.

### ***La Honestidad - Rita jairã***

#### **Efesios 4.25**

<sup>25</sup> Supa imarĩ, mija ꝑakibu'aika mija ja'atabe. Jesurirã imarĩ, ĩ'rĩka ta'iarãja maime. Supa imarĩ ꝑakibekaja, jia majaibu'aye'e.

#### **Proverbios 12.20**

<sup>20</sup> Ba'iaja baariyapairã ꝑuri, “Marãkã'ã aꝑerãte yija ꝑakijĩũ je'e”, ãrĩꝑupajoairã nime. “Jia nimarũ”, ãrĩwa'ri aꝑerãte okajããirã ꝑuri, jiaꝑupayurã nime.

### **Proverbios 12.22**

<sup>22</sup> Pakirimajare ĩaripe'yoiki Maiþamaki. Najaika upakaja noka jiyepupayeerijayurāka þuri jĳimaka kime.

### **Levítico 19.16**

<sup>16</sup> Mija tā'omajare jaijairika mija bojatapa'si.

### ***La Humildad - “Tēřwa'ribaji imatiyaiki ñime”, āþekaja imarika***

#### **Miqueas 6.8**

<sup>8</sup> Yijeyomarā, jia mija þupajoarūkia Maiþamakire mijare bojatika. Suþa imarĳ kĳaika wājitāji ikupaka mija imarika kiyapayu: Þakibekaja, jia wājirokapi aþerāka mija imabe. Suþabatirā Tuþarāte yi'rĳiþarā imarĳ jia oyiaja þo'imajare mija wayuřarijape. I'supakajaoka “Yiyapāika upakataka yibaarāņu”, āřibekaja Tuþarāteje mija ā'mitirĳearĳape.

#### **Proverbios 11.2**

<sup>2</sup> ĩřika “Tēřřtaka ñime”, āņuka þuri ñamajĳ ki'yopĳ'rĳrāņu. “Imatiyaiki ñime”, āřibeyuka þuri řřrřmi upakaja kiōřřþūarijaju.

#### **1 San Pedro 5.5**

<sup>5</sup> Bikirimaja mijare yĳaiyu mae. Jiyĳupaka Cristorika yi'yurāte imaruþutarimajare mija õþe. Suþabatirā jia nare mija yi'þe. Ritaja maimauþatĳĳi jiyĳupayeebu'abaraka majeyobaabu'ajĳņu. Ikupaka



kio'oeka Tuparāro'si bojañjirimaji: “‘Aperāte tēriwa'ribaji imatiyaiki ñime’, añurāka jia imabeyuka Tuparā. I'supaka simako'omakaja jiapi aperāte jeyobaairāka jñjimaka Tuparāte ime. Nare wayuñawa'ri jia nare kijeyobaarāñu”, ãriwa'ri sabojayu Tuparā oka.

### *El Miedo - Kikirika*

#### **San Lucas 12.4-5**

<sup>4</sup> Ikupaka Jesúre nare bojaeka ate: “Yijeyomarā ikupaka mijare yibojayu: Jããrimajare mija kíkia'si. Mijare najããrāka be'erō'ō dakoa apea ba'iaja mijare nabaawārũbesarāñu ate. <sup>5</sup> ‘¿Ni'ire mija kíkijĩkareka jia simajĩñu?’, ãriwa'ri mijare yibojaerã baayu. Tuparāte mija kíkibe. Mijare riatatirã, ba'iaja imarika tiyibeyurō'ōrã kipũatariyapajĩka, kipũatajĩñu. Supa imarĩ ikiji imaki mija kíkirkikika”.

#### **Salmo 27.1**

<sup>1</sup> Tuparāpi òñia ñime.

Supabatirã yire tããrimaji kimamaka makireoka yikíkibesarāñu.

Tēriřiki imarĩ, Tuparā yire ñarĩřirimaji kime.

Supa imarĩ dakoa kíkibeyuka yi'i.

### **Josué 1.9**

*[Cuando Josué estaba para liderar a los Israelitas en guerra contra las naciones poderosas de Canaán, Dios le dijo así:]*

9 Yi'iji mire pūataiki. Supa imarĩ okajājia mimabe. Apeṛāte kīkibekaja, ba'iaja pūparimarīaja, yire miyi'pe. Mia, waṗukotorō'ōrā me'rirāka, yi'i Tuparā, miṗamaki mika imajiparūkika ñime.

### **1 San Juan 4.18**

18 Tuparāte yaṗatiyarīji yaṗairā imarĩ kire makīkibesarāñu. I'supaka imawa'ri kire makīkirūkia imakopeika ĩrāpē'rōtorāja mataayu. “Ba'iaja yibaaika waṗa ba'iaja Tuparāte yire baarāñu je'e”, ārīpupajoairā puri saruṗu kīkibaraka ba'iaja pūpayurā. “I'supaka nimamaka jia kire yaṗatiyarīji yaṗabeyukajirā nime ruṗu”, nareka marīwārūyu.

### ***La Muerte - Reyarika***

#### **Romanos 5.12**

12 Tuparāte mamarĩ ṗo'ijiaũ'muekaki imaekaki Adán wāmeiki. Iki mamarītaka ba'ia baaũ'muekaki. I'supaka baaripareaja reyarūkika Tuparāte kire imarūjeka. I'supaka kibaaeka rō'ōjītepi, ritatojo wejereka imarāre ba'iaja baarūkirā oyiaja nime. Supa imarĩ Adán upaka ba'iaja baairā imarĩ, reyaṗatarūkirā maime.

### Hebreos 2.14-15

<sup>14</sup> Tuparãrirã ãrĩka jariwa'ririmarĩa þo'ikirã maimamaka muþakajaoka þo'imaji kiþo'ijirika Jesús. I'suþaka imaki imarĩ, maro'si kireyaãjika. I'suþaka baawa'ri, Satanás, mare riatarũkika imaekakite ãrãþẽ'rõtorãja kitaaeka. <sup>15</sup> I'suþaka baatirã, mareyarũkia imarĩ makĩkikareka mare ke'etaeka. Õnia maimatiyikuri i'suþaka majũakoreka i'sia wẽkomakareka waþurikarã maimae.

### Eclesiastés 7.4

<sup>4</sup> “Ritaja þo'imaja reyarũkirã oyiaja maimae”, ãrĩþuþajoaiki þuri, õrĩþũaiki kime. Õrĩþũabeyuka þuri, wã'imarĩrikatakaja þuþajoaiki kime.

### Hebreos 9.27-28

<sup>27</sup> Ìrĩka jariwa'ririmarĩaja ãrãkuriji mareyarãñu. Suþabatirã jia mabaaeka mirãka, ba'iaja mabaaekaoka Tuparãte ãarãñu. <sup>28</sup> Rĩkimarãre ba'iaja baaika waþa waþaãjirã Cristooka ãrãkuriji reyaekaki. Suþa imarĩ ate ketarãka þoto þo'imajare ba'iaja baaika waþaãjiokoro'simarĩa ketarãñu. Ikupaka sime: Kire ta'abaraka imarãte tããrĩji ketarãñu.

**San Juan 11.25-27**

*[Al llegar a la tumba donde recientemente colocaron el cuerpo de Lázaro, Jesús dijo así a Marta, la hermana menor de Lázaro:]*

25-26 I'supaka Martare āpakā'ā ā'mitiritirā, ikupaka Jesúre ārika:

—Yi'i ñime þo'imajare reyaripotojo õña jaripe'rirũjerimaji. Supabatirāoka nare õña imajiparũjerāki ñime. Yire ā'mitiripēairāja reyako'omakaja ate õña najarirāñu. Supabatirā yire ā'mitiripēawa'ri imaweitikaja imarā, yire reyatapabekaja yika õña imajiparũkirā nime. ¿Yaje samiyi'yu je'le mi'ioka?— āriwa'ri Martare kijērīaeka.

27 I'supaka kēpakā'ā ā'mitiritirā:

—Ā'ā. Ñipamaki, meñu upakaja sime. Mi'iji imaki Cristo, Tuparā Maki. Bikija Tuparāte ārika upakaja þo'imajaro'si kipūataekaki mime,— kire kōrika.

***La Oración - Tuparāka jairika***

**San Mateo 6.9-13**

*[Jesús les enseñó a sus discípulos orar a Dios]*

9 “Supa imarĩ Tuparāka mija jairāka þoto, ikupaka kika mija jaibe: ‘Yijapaki, yijabo'ikakurirā imaki mime. Jia oyiaja baaiki mimamaka, miwāmea õritirā þo'imaja ritaja mire najiyipupayeerũ. 10 Þo'imaja ritaja ipamaki

mimarūkīrīmi eyarika yija yaḡayu. Yijabo'ikakurirā  
 miyapaika upakaja sime. I'supakajaoka ikukurāoka  
 miyapaika upaka oyiaja simarū. <sup>11</sup> Īrārīmi  
 jariwa'ririmarīaja yija ba'arūkia yijare mija'atabe.  
<sup>12</sup> Yijare ba'iaja baairāte yija wayuūaika upakaja,  
 ba'iaja yija baaika miye'kariabe. <sup>13</sup> Ba'iaja yija  
 baariyapaikareka yijare miwapu'atabe.  
 Supabatirāoka ba'iaja yijare kibaarūjekoreka,  
 Satanāre mitá'tebe. Mi'i mime Īḡī imajiparūkika.  
 Mi'ijioka mime tērīwa'ribaji imajiparūkika.  
 Supabatirā mi'i mime ḡo'imaja ritaja  
 najiyipupayeerūkika. I'tojīrāja sime. Amén'.  
 I'supaka Tuparāka mija jaijīka jia sime", kika  
 wārūrimajare kērīka.

**Romanos 8.26-27**

<sup>26</sup> I'supakajaoka Espiritu Santore mare jeyobaayu,  
 jājimarīa maḡupaka imamaka. Jia Tuparāte jēnerika  
 ōrībeyurā maima. Kire jēnerika mayapakopeika  
 mokapi mabojawārūbeyu ḡoto maḡupaka ōrītirā,  
 Tuparāte maro'si Espiritu Santore jaijīyiu.

<sup>27</sup> Maḡupaka ōrīḡataiki imarī, Espiritu Santore  
 bojaika Tuparāte ōrīḡatarāñu. Supa imarī kirirāro'si  
 Tuparāte yapaika upakaja jēnewārūiki imarī,  
 maro'si jia Tuparāte kijaijirāñu Espiritu Santo.

### **San Mateo 7.7-8**

7—Tuparāte mija jēñerijape. I'supaka mija baajika, mijare kījirāñu. Kire òrīrika mija pakatarijīkareka, kire mija òrīrāñu. Īakōrīje'e: “Mika jairika yiyapayu”, wi'ipēterā mija āñrijape. Kopereka wietirā mijare ke'etorirāñu jia mijare baaokaro'si. 8 Kire jēñeiki, e'etoyuka. Kire òrīrika pakatayuka, kire òrīrāki. Supabatirā “Mika jairika yiyapayu”, āñukateje ke'etorirāñu jia kire baaokaro'si,— Jesúre nare ārīka.

### **Salmo 37.7**

7 Tuparāte jēñetirā jajumarīaja kire mija ta'abe. “¿Marāpate yijare mijeyobaarāñu?”, kire āñibekaja, kareaja mija imabe. Jía tōpoirā ba'iaja baairāte imako'omakaja ña'rīyaarīji mija imabe. Ba'iaja napupajoako'omakaja dako okamirāmarīaja mija imabe.

### ***La Paz - Wayup'i'ribekaja imarika***

#### **Isaías 26.3**

3 Tuparā, mireka pupajoabaraka imarā puri jajuaribekaja nare mimarūjerāñu. “Jia Tuparāte yijare jeyobaarāñu”, āñipupajoairā imarī, i'supaka nime.

**San Juan 14.27**

*[Antes de regresar a su Padre en los cielos, durante la Cena del Señor, Jesús les dijo así a sus discípulos:]*

<sup>27</sup> Ikupaka apeakaka Jesúre yijare bojaeka:

—Mijare ya'ritapaerã baayu. I'supaka simako'omakaja jia mijare baawa'ri wayuþi'ribekaja mijare ñimarũjeyu. Supa imarĩ mijare ya'ritapamaka mija wayuþi'ria'si. Supabatirãoka mija kíkia'si. Ika wejeareka imarã þuri i'supaka ña'rĩyaarĩji mija imaokaro'si mijare imarũjewãrũbeyurã,—kẽrĩka.

***Perdonar - Ruþuwapa'eberirika***

**Efesios 4.32**

<sup>32</sup> Mija wayuĩabu'abe. Supabatirã mija jeyomarãka jia mija imarijape. Jesucristore yi'yurã maimamaka, ba'iaja mabaaika ye'kariaekaki Tuparã. I'supaka maro'si kibaaeka imarĩ, aþerãte ba'iaja mijare baako'omakaja nare mija wayuĩarijape.

**1 San Pedro 4.7-8**

<sup>7</sup> No'ojĩrãmarĩaja sajariwa'yu wejetiyiarã maeyarũkia. Supa imarĩ, ritaja mija baarũki ruþu jia þupajoabaraka mija imajĩñu. Supabatirãoka wapuþu ima þupajoabekaja mija imajĩñu Tuparãka jia mija jaiwãrũokaro'si. <sup>8</sup> Ikupaka sime tẽrĩwa'ribaji imatiyaika: Jia mija wayuĩabu'abe.

I'supaka imawa'ri ba'iaja aꝑerāte mijare baakoꝑeika mija ye'karirirāñu.

### ***Perservir - Pupaꝑe'riberirika***

#### **San Juan 16.33**

*[Cuando Jesús les dijo a sus discípulos que pronto les dejará y regresará a su Padre, ellos se pusieron tristes. Entonces les dijo así para animarles:]*

<sup>33</sup> “I'supaka ritaja mijare yiboꝑatiyu, yire ā'mitiripēawa'ri mija ꝑupakapɪ jajuaribekaja mija imaokaro'si. Ika wejeareka imariꝑotojo ðñia mija imarākatiyikuri, ritaja ba'iaja mija jūarāñu. Okajājia mija imabe, ika wejeareka ba'iaja baairoka ṽrāꝑē'rōtorāja taatiki ñimamaka”, Jesúre ārīka kika wārūrimajare.

#### **Hebreos 10.36**

<sup>36</sup> Ba'iaja rakajepāābaraka Tuꝑarāte mija yi'ririꝑe. I'supaka mija baariꝑe, kiyapaika upakaja baaokaro'si, supabatirā kiboꝑaeka upakaja mijare kījirūkia mija etoyaokaro'si.

#### **1 Corintios 15.56-58**

<sup>56</sup> Ba'iaja baawa'ri mareyarāñu. Tuꝑarāte jā'meika yi'ribeyurāte reyarika simamaka i'supaka mare sariatayu. <sup>57</sup> I'supaka simako'omakaja maipamaki Jesucristoꝑi ba'iaja imarika tiyibeyurō'ōrā ma'rirūkia imakoꝑekareka mare kitāāmaka “Jiitaka mibaayu Tuꝑarā”, jījimakapɪ kire marīrijayu.



<sup>58</sup> I'supaka simamaka p̄p̄arukubekaja, jia Jesucristore yi'paraka mija imabe yijeyomarã. Supabatirãoka “Wap̄uju Tuparãro'si yija ba'irabekoꝑeyu”, ãrĩp̄ap̄ajoabekaja, jiapi kirika mija ba'iraberijape.

***La Rabia y los desacuerdos - Boebaritirã jia jiyip̄ap̄ayeebu'aberika***

**Efesios 4.26**

<sup>26</sup> Ap̄ikate boebaririp̄otojo, ba'iaja kire mija baa'si. Supabatirã aiyate ña'rĩjãirã baarãka ruꝑu kika okajietirã, mija boebayua mija ja'atabe.

**Romanos 12.17-21**

<sup>17</sup> Aꝑerãte ba'iaja mijare baamaka, nare mija ruꝑuwap̄ae'ea'si. I'supaka baabekaja, p̄o'imajare ãajiyuika oyiaja mija baabe “Jia baairã nime”, p̄o'imajare mijareka ãñaokaro'si. <sup>18</sup> Supabatirã aꝑerãte mija ãariꝑe'yoa'si. Ikuꝑaka mija baajĩka, jia sime: Jia mija baaika r̄o'õjĩrã mija baakoyebe ritaja aꝑerãka jia mija imaokaro'si. <sup>19</sup> Mija ã'mitipe yijeyomarã wãtaka ñoñurã. Aꝑerãte ba'iaja mijare baajĩkareka, ba'iaja nare mija baa'si. I'supaka baarikop̄akaja, “Tuparã wẽkomaka nare baarũkika kime, yi'i p̄uri jẽno'o”, ãrĩwa'ri ba'iaja nare mija baa'si. Ikuꝑaka Tuparãte bojayu: “Yi'i imaki p̄o'imajare ba'iaja baaika wapa, nare wẽkomaka

baarūkika. Sareka nare yijēñerāñu”, āriwa'ri  
Maiṗamakire bojayu kioka ṗūñuṗi. <sup>20</sup> Nare  
ruṗuwaṗae'ebekaja, Tuṗarā oka bojaika uṗakaja  
mija baabe: “Mija majamakite kēsirabaamaka, kire  
mija ji'abe. Suṗabatirā ukuriyaparāka okoa, kire  
mija sīabe. I'suṗaka mija baamaka, i'yopi'riwa'ri  
ba'iaja mijare kibaarija'atarāñu je'e aṗeyari”,  
āriwa'ri sabojayu. <sup>21</sup> Ba'iaja jūawa'ri, nare mija  
ruṗuwaṗae'ejīkareka, nuṗaka ba'iaja baairā mija  
jarirāñu. I'suṗaka baabekaja jia nare mija baabe.  
I'suṗaka mija baamaka, īrāṗē'rōtorāja ba'ia baarika  
mija taayu.

#### **Proverbios 19.19**

<sup>19</sup> Jimarī boebaki imarī ba'iaja kibaaika ṗoto  
okajierika sime kiro'si. I'suṗakareka kire  
miwaṗu'atajīkareka, ate i'suṗakajaoka kibaarāñu.  
Suṗa imarī waṗuju kire mija jeyobaṗe'akoperāñu.

#### **Proverbios 20.1**

<sup>1</sup> Maerujīrītirā ṗo'imajare okatotoyu. Suṗabatirā  
norībeyuaja oka naṗo'ijiayu. Suṗa imarī  
rakajebekaja maerujīñuka ōrīṗūabeyuka kime.

### ***El Sufrimiento - Ba'iaja jūarika***

#### **Romanos 8.17**

<sup>17</sup> Tuṗarā makarā imarī, jia maro'si kijieweika  
mare kījirāñu. Suṗa imarī Cristore kījirāka upaka

mareoka kĭjirãñu. Jia Cristore baako'omakaja kiba'ijũaeka upakaja ba'ijũarũkirãoka maime. Supa imarĩ jia mabaaripareaja ba'iaja majũamaka, Cristoka ĩrãtiji jia Tuparãte baarũkirã maimarãñu.

## 2 Timoteo 1.11-12

*[En la cárcel, antes de su muerte, Pablo escribió así a Timoteo:]*

<sup>11</sup> Tuparãte yire wã'maeka kimajaroka po'imajare yibojatapaokaro'si. <sup>12</sup> I'supaka yibaaripareaja wẽkomaka imariwi'iarã ba'iaja yijũako'omakaja, i'yoŕi'ribeyuka yi'i. Yiyi'yukate jia ñoñu. Supa imarĩ, “Yirika bojariroka po'imajare mibojatapabe’, yire ãrĩkaki imarĩ, i'si majaroka kĭarĩrĩjiparãñu kipe'rietarãñurĩmi rõ'õjĩrã”, ñarĩpupajoayu.

## 2 Corintios 4.9-12

<sup>9</sup> Rĩkimarãja yijare ã'mijĩairãte imako'omakaja Tuparã puri yijare ja'atabeyuka. ĩrãkurimarĩa yijare jããrika ri'kakopeirã imarĩ, yijare nakãmibaaeka simako'omakaja Tuparãte yijare jeyobaaika simamaka yijare najããwãrũbeyu. <sup>10</sup> Yija turirijayurõ'õ rakakaja nime ĩrãrimarã yijare jããrika ri'karijayurã. Jesũre najããeka upakajaoka yijare najããriyapayu. I'supakajaoka ba'iaja kijũaeka upakaja jũaripotojo jia sayija rakajepããmaka ĩawa'ri, “Napupakareka Jesũre imamaka, kirikapi i'supaka nime”, po'imajare ãrĩwãrũokaro'si supa

yija imarijaju. <sup>11</sup> Jesúrika bojariroka yija wārōripareareka, ĩrārĩmi uᵑakaja yijare jãarika nari'kaika watoᵑekarekaja yija imarijaju. I'suᵑaka yijaro'si simako'omakaja “Jesúre naᵑuᵑakareka imapi ārĩwa'ri kiᵑuᵑaka jia sanarakajepãarijaju”, yijareka ᵑo'imajare ārĩwārũokaro'si i'suᵑaka yija jũarijaju. <sup>12</sup> I'suᵑaka ba'iaja yija jũaika simako'omakaja, yija wārōika ã'mitiritirã samija yiyuapi ārĩwa'ri Tuᵑarãka õña mija imajiparãñu.

### ***La Tentación - Ba'iaja baarijitorika***

#### **1 Corintios 10.13**

<sup>13</sup> Suᵑa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika uᵑaka jũabeyurã je'e aᵑerã”, mija ārĩᵑuᵑajoaika, ritamarĩa sime. I'suᵑakajaoka sime aᵑerãro'sioka. Mijare kērika uᵑakaja jeyobaarũkika kime Tuᵑarã. Suᵑa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika”, ārĩᵑuᵑajoaripotojo, mija ᵑuᵑaka mijare ãñu uᵑaka baabekaja mija imawārũrijaju. Ba'iaja baarika mijare jitokᵑerãka ᵑoto kirika Tuᵑarãte mijare ja'atarãñu. I'suᵑaka kibaamaka samija rakajepãarãñu.

#### **Santiago 1.13-15**

<sup>13</sup> Suᵑa imarĩ ba'iaja mija baarijitoika, “Tuᵑarã yire sajã'meiki”, ãᵑekaja mija imabe. Tuᵑarã imaki, ba'iaja baarijitobeyuka, suᵑabatirã, ba'iaja

mare baarũjebeyuka. <sup>14-15</sup> I'supaka simako'omakaja, maṣupakarãja ba'iaja baarika ṣupajoatirã, “Jia simaṣajĩñu je'e yiro'si”, marĩrijayu. I'supaka maṣupajoaikapi ãrĩwa'ri ba'iaja mabaarijayu. Supabatirãoka ba'ioyiaja baarijaurã maimarijarirãka, ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã a'rirũkirã maimarãñu.

### ***El Trabajo - Ba'iraberika***

#### **Proverbios 19.15**

<sup>15</sup> Wioariwa'ri, ĩ'rikate kãrĩjipe. I'supaka imaki ṣuri, kẽ'sirabaiki.

#### **2 Tesalonicences 3.10**

<sup>10</sup> Mijaka yija imaraṣaka ṣoto, “Ba'iraberiyapabeyuka ṣuri ba'abekaja kimarũ”, mijare yija ãrãṣe.

### ***La Tristeza - Ba'iaja ṣuparirika***

#### **Salmo 43.5**

<sup>5</sup> “Ba'iaja yiṣupariberijĩñu”, ñarĩṣupajoayu. Wayuṣi'ritiyaeka ñimamaka jiamarĩa sime.

I'supaka imarikopakaja, Tuṣarãte yi'riwa'ri “Yire kijeyobaarãñu”, kireka ñãñu. Kire yijiyiṣupayeṣe'arãñu. Ritaja ima tẽrĩwa'ribaji imaki supabatirã ritajareka yire waṣu'ataiki Tuṣarãte ime.

## *Los Valores - Po'imajare ĩajiyuikakaka baarika*

### **Jeremías 9.23-24**

<sup>23</sup> Ikuṗaka Maiṗamaki Tuparāte mare āñu:

“Ōrĩṗūaiki imariṗotojo, ‘Ṕemawa'ribaji ōñuka ñime’, jĩjimaka ārĩbeyuka kimarũ.

Supabatirā okajājiki ṗuri, ‘Aṗerāte tērĩwa'ribaji ñime’, ārĩberijiki.

I'supakajaoka rĩkimaka niñerũ rikaiki ṗuri ‘Sapĩ ārĩwa'ri jia ñimajipe’, jĩjimaka ārĩbeyuka kimarũ.

<sup>24</sup> I'supaka ārĩrikopakaja ikupaka simarũ: Yika rĩrākibiparaka jia ñima ōrĩwa'ri ‘Maiṗamaki kime’ yireka narĩrũ. I'supaka ōrĩwa'ri, ikupaka yireka narĩrũ: ‘Wātaka ṗo'imajare kiōñua ja'atabekaja jia nare kibaayu. I'supakajaoka jia wājirokaṗi kēñu upakaja jia oyiaja baaiki kime. Supabatirāoka, ṗo'imajare ba'iaja baarika ĩariṗe'yoiki imarĩ, jia oyiaja baaiki kime’, yireka narĩrũ. I'supaka ṗo'imajaka ñima jia yire ṗuparirũjerijayua”, Maiṗamakire āñu.

### **San Marcos 12.28-31**

<sup>28</sup> Topi mae saduceokaka ṗupajoairāte Jesúka jaika ṗoto Moiséte jā'meka wārōrimajire sā'mitiritirā, “Jia Jesúre nare yi'yu”, kērĩṗupajoacka. Supa ārĩwa'ri Jesús ṗō'irā ke'rika kire jērĩaokaro'si.

—¿Dika sime Tuparāte jā'meika imatiyaika?—  
ārīwa'ri Jesúre kijērīaeka.

29-30 Supa imarī ikupaka kire kiyi'rika:

—Tuparāte jā'meika imatiyaikakaka ikupaka  
sabojayu: “Mija ā'mitipe Israelka'iakarā. Tuparā  
īrīkaja imaki Maiṗamaki. Aṗerāte mawayuīaika  
tērīwa'ribaji jia maiṗamaki Tuparāte  
mayi'ririarijīñu. I'supakajaoka ritaja ōrīripupakirā  
maimaṗitiyika jia Tuparāte mayi'rrijīñu. Supabatiṗā  
īrāmijipiji ṗupajoatirā jia kire mabaariarijīñu”,  
ārīwa'ri sabojayu imatiyaika Tuparāte jā'meika.

31 I'sia rokajītekaka ikupaka bojaika: “Maṗo'ia  
mawātaika upakajaoka aṗerāte mawātajīñu.” Dika  
aṗea ika īṗakurikaka Tuparāte jā'meika  
tērīwa'ribaji imatiyaika imabeyua,— Moiséte  
jā'meka wārōrimajire kērīka.

### *Una vida santa - Tuparāte yapaika upakaja baarika*

#### 1 San Pedro 1.14-16

14 Tuparā makarā imarī, jia kire mija yi'ririṗe.  
Kire mija yi'ririā baaeka ruṗu ba'iaja baariyaṗawa'ri  
ba'iaja mija baaroyiraṗe ruṗu. I'supaka ba'iaja mija  
baaṗe'aberijīñu ate. 15-16 Ikupaka sime: Tuparā,  
mijare wā'maiki ṗuri, īrākurioka ba'iaja  
baakoribekaja jia oyiája baaiki kime. Supa imarī  
īrārīmi upakaja kiupaka jia oyiája baairā mija

imabe. Ikuṗaka kioka ṗuñurã kēñu: “Jia oyiaja baaiki ñimamaka, ba'iaja baabekaja jia oyiaja baairã mija imabe”.

#### **1 San Juan 2.15-17**

<sup>15</sup> Ika wejeareka ba'iaja baarimajare baarijayuakaka baarika ṗuṗapekaja mija imabe. Suṗabatirãoka ba'irĩjia mija yaṗaikareka takaja mija ṗuṗaria'si. Wejeareka ba'iaja imakopeika yaṗatiyaiki ṗuri, Maṗaki Tuṗarãte yaṗabeyuka kime. <sup>16</sup> Ika wejeareka ba'iaja baarimajare ṗuṗajoairokapi mija ṗuṗajoa'si. ã'mitirikõrĩ, ikuṗaka ṗuṗajoairã nime: Ba'iaja baaritakaja yaṗawa'ri, naṗuṗaka nare ãñu uṗaka ba'iaja nabaarijayu. Suṗabatirã ritaja ima jiyurika ñawa'ri, ritaja rikarika nayapayu. I'supakajaoka “Mia. Dakoareka wayuoka baabeyuka ñime”, ãrĩwa'ri jĩjimaka nare simapakirũjeyu. I'supaka ba'iaja nabaarijayua ika wejeakarã ṗo'imajapiji ṗo'ijiyua imarĩ, Maṗakirikamarĩa sime. <sup>17</sup> Ika wejeareka Tuṗarãte yi'ribeyurã, suṗabatirã ba'iaja nabaarijitoikaoka ṗurirãka. Tuṗarãte yaṗaika uṗaka oyiaja baairã ṗuri õña imajiparãñurã.

#### **Colosenses 2.20-23**

<sup>20</sup> Cristorirã imarĩ, kika reyaekarã uṗaka mija ime. Reyaekarã uṗaka imarã imarĩ, Tuṗarãte õrĩbeyurãte ṗuṗajoṗo'ijiatairoka



ã'mitiripëarükimarĩa sime mijaro'si. Ika wejeareka  
imarã upakamarĩa mija ime. Supa imarĩ,  
nawãrõiroka mija ã'mitiripëa'si. <sup>21</sup> Ikuþaka  
napupajoapo'ijiataika ima: "I'siaba'i mija e'ea'si.  
Supabatirãoka apeba'i mija ba'akoria'si.  
Supabatirãoka i'sia þariji mija rabea'si",  
najã'mekoþeyu. <sup>22</sup> Ritaja najãjibaaikakaka  
imajipamarĩa sime. Ìakõrĩ je'e: Ba'arika  
maba'arũkia imarĩ simajipabesarãnu. I'supaka imarĩ  
imatiyaikamarĩa sime. Supa imarĩ wapuþu  
þo'imajaja noñu upakaja þupajoapo'ijiatatirã,  
aþerãte sanawãrõyu. Nare najã'meika  
Tuparãrikamarĩa sime. <sup>23</sup> Napupajoapo'ijiatairoka  
yi'riwa'ri napupakarã þo'imajare ba'iaja  
baariyapaika upakaja nabaayu. Noñu upakaja  
þupajoapo'ijiatawa'ri, ángelrãkare  
jiiþupayeetiyairã nime. Supabatirã  
"Imatiyairãmarĩrã maimajĩnu", ãþaraka  
nawãrõko'omakaja, "Aþerãte jiiþaji yija ime",  
narĩþupajoayu. I'supakajaoka, "Kire yi'riwa'ri  
maka'wisijũarãka jiiþaji Tuparãka maimarãnu",  
ãrĩwa'ri ña'þibekaja, kãrĩbekaja, napo'ia ãarĩrĩbekaja  
nimarijaju. Nawãrõika ã'mitiritirã, "Jia  
þupajoairãrika sime je'e," rĩkimarãre  
ãrĩþupajoakoþeko'omakaja, i'siroka yi'yurã ba'iaja  
nabaarijitoika ã'rãþë'rõtorã taawãrũbeyurã.

## Gálatas 2.19-21

19 “Moiséte já'meka simaupatiji yiyi'rijika, dakoa okamirãmaríaja jia Tuparãka ñimarãñu’, ãrĩpupajoakoperipotojo, simaupatiji yiyi'ripuawãrũberika. Supa imarĩ, sayi'rikopewa'ri ‘Tuparãreka puri, jia oyiaja baabeyuka ñimamaka, sawapa yire kijẽnerãñu’, ñarĩpupajoaeka. Bikija i'supaka òrĩwapũatirã, Moiséte já'meka yiyi'ririya'ataeka. Maekaka puri Tuparãte yapaika upakatakaja baaokaro'si ñime. 20 ‘Yaputetaekarã Jesucristoka reyaekaki upaka ñime’, ãrĩwa'ri bikija yibaaroyika mirãka yija'ataeka. Jesucristore yipupakareka imamaka yire imaruputarimaji kime. Yire wayuĩawa'ri ba'iaja yibaaika wapa, wapaĩjiokaro'si yiro'si kireyamaka Tuparã Makire yi'paraka ñimarijaju. 21 Iroka yiyi'ririya'atabesarãñu: Yire wayuĩawa'ri jia kika yire kimarũjeka. Mia: ‘Moiséte já'meka yi'riwa'ri, jia kika maima Tuparã ñakoareka’, narĩpupajoaika rita simarikareka wapuju Cristore maro'si reyaĩjijããeka”, Pablote ãrĩka.

## Las Características de Dios – Ikupaka Tuparāte ime

*Santo - Ba'iaja baakoribekaja jia oyiaja kime*

Apocalipsis 15.4

4 Yija ĩpamaki, marā mire kĭkibekaja,  
supabatirāoka mire jiyipupayeebekaja  
imabesarāñurā. Mi'i ĩrĭkaja ĩrākurioka ba'iaja  
baakoribeyuka mimamaka, i'supaka nimarāñu.  
Ritatojo wejeareka mire yi'ribeyurāte jiaپی  
miwēkomabaarāka poto ritaja pō'imaja ima  
upatataja mi pō'irā rērĭrāñurā mire  
jiyipupayeeokaro'si,— bayakoyabaraka narāpe.

*Todo Poderoso, Eterno y Sabio - Ritaja baawārūiki,  
imajipaki, supabatirā ōrĭpūapataiki kime Tuparā*

Salmo 147.4-5

4 Ritaja tā'pia joawārūiki Tuparā,  
supabatirā ĩrĭka upakaja nare kiwāmejāyu.  
5 Ritaja ima pemawa'ribaji Maipamakire ime.  
Dakoa jariwa'ririmarĭaja baawārūiki kime.  
I'supakajaoka ritaja ōrĭwārūpataiki.

## Isaías 46.8-10

*[Dios mandó a los judíos abandonar todos los ídolos que no servían para nada. Les recordó todo lo que ha hecho para ayudarles en el pasado. Entonces les dijo así:]*

<sup>8</sup> Mija ã'mitipe yire yi'ribeyurã, ikupaka mija õpe. Saye'kariribekaja, jia mija pupajoabe; <sup>9</sup> Bikijarãja mija ñekiarãre o'rika mija õpe. Yi'i imaki Tuparã, apika imabeyuka. Yi'i imaki Tuparã, ñima upaka apika imabeyuka. <sup>10</sup> Ritaja imaũ'muirõ'õpi, satiyirõ'õjirã po'imajare ñorirũjeyu.

Bikijaja “Ikupaka simarãnu”, yibojaũ'mueka.  
“Yipupajoaika upakaja simarãnu, Yiyapaika upakaja yibaarãnu”, ñãnu.

## Romanos 1.19-21

<sup>19</sup> Tuparãte imakaka moriwãrũjirõ'õjirã po'imajare õrjĩnu, kiõnu upakaja jia nare sabeakaki kimamaka. <sup>20</sup> Tuparãte ãberiripotojo, “Ikupaka kime Tuparã”, marĩpupajoawãrũyu. Ika wejea kipo'ijiaeka potoraãja wejepema, supabaturã ika ka'ia po'imajare ãaeka. Ritaja kipo'ijiaekakaka jia ãaturã, “Ritaja ima pemawa'ribaji Tuparãte ime. Supabaturã tẽrĩwa'ribaji imajipaki kime”, ritaja po'imajare ãrĩwãrũyu. Supa imarĩ “¿Marãkãã kime Tuparã? Kire ãatõpobeyurã yija”, po'imajare ãrĩrika imabeyua. <sup>21</sup> “I'supaka imaki kime Tuparã”, ãrĩripotojo, kire jiyipupayeebekaja “Ritaja ima tẽrĩwa'ribaji imaki mime Tuparã”, po'imajare

ãrĩberika. Supabatirã, “Jia yijare mibaayu”, kire narĩberika. I'supaka baarikopakaja wapuju noñu upakaja pupajoapo'ijiatatirã “Ikupaka kime”, narĩpupajoakopeka. I'supaka wapuju napupajoapo'ijiaekaja jiyipupayeekarã imarĩ, rukubaka pupajoairã najarika.

**Deuteronomio 33.27a**

<sup>27a</sup> Tuparã, imajipakire mijare ãarĩñu. Tãrĩriki imajipaki imarĩ, mijare jeyobaaiki kime.

***Amor - Po'imajare kiwayuñayu***

**Romanos 5.6-8**

<sup>6</sup> Ba'iaja mabaaeka ja'atawãrũberikarã imarĩ, marãkã'ã matãrĩberijika simaeka maro'si. Supa imarĩ Tuparãte yapaika upaka maro'si simaeka pototo Cristore maro'si reyaĩjirĩ etaeka. <sup>7</sup> Aperikuritaka ãrĩka jia baaikiro'si mareyaĩjijĩñu je'e. I'supaka simako'omakaja karemarĩa ãrĩka jiiatakaja baaikiro'si reyaĩjirũkika puri imaki je'e apeyari. <sup>8</sup> Cristo puri, ba'iaja baairã maimako'omakaja, maro'si reyaĩjikaki. Supa imarĩ, “Maro'si kire pũataekaki imarĩ, jimarĩa Tuparãte mare wayuñayu”, marĩwãrũyu.

### Sofonías 3.16-17

[Dios envió su profeta Sofonías a los judíos de Judá, (630 a.C.) para contarles que Dios iba a castigarles por sus tantos pecados y rebeliones. Pero cuando terminara el tiempo de castigo, él dijo que Dios no les abandonará y que les hará bien otra vez como dice en estos versículos.]

<sup>16</sup> I'sipoto iroka Jerusalénkarãre ã'mitirirãñu:  
“Siónkarã,\* mija kíkia'si, i'supakajaoka ba'iaja mija  
puparia'si. <sup>17</sup> Maiþamaki, jiyipupaka mija  
õrĩrũkikate mijaka ime. Tẽritaki kime. Mija  
majamarãre ĩrãþẽ'rõtorãja kitaarãñu. Supabatirã  
ba'iajareka mijare kiwapu'atarãñu. Maiþamaki  
mijare ĩajiyuwa'ri, jĩjimaka mijaka kimarãñu.  
Mijare wayuĩawa'ri jajumarĩa mijare jia  
kipuparirũjerãñu. Supabatirã mijareka jiiitaka  
pupajoawa'ri jĩjimakapi kikoyerãñu”.<sup>1</sup>

***Misericordia - Ba'iaja baariþareaja oka mare  
imako'omakaja mare sakiye'kariayu***

### Miqueas 7.18

<sup>18</sup> Tuparã, apika miupaka imabeyuka. Mirirã,  
kũþajĩ jariwa'yurãte ba'iaja baaika miye'kariayu.  
Supabatirã mire yija yi'riberirijayua imako'omakaja  
yijare miwayuĩayu. Yijare miboobariko'omakaja  
yijare ĩarĩþe'yobeyuka imarĩ, jĩjimakapi yijare  
miwayuĩajipayu.

---

<sup>1</sup> Sión es otro nombre para Jerusalén.

### 1 San Pedro 1.3

<sup>3</sup> “Jia mibaayu Tuparã. Ritaja ima tērīwa'ribaji jiika mime”, marīye'e maipamaki Jesucristo Pakire. Mare wayuñawa'ri maro'si Cristore reyañjiokaro'si Tuparãte kire pūataeka. Supabatirã Cristore reyaeka be'erō'ō Tuparãte òñia kire jaripe'rirūjeka. I'supaka kibaeka imarī mamakukupi mare kimarūjeka. Supabatirã “Òñia maimajiparãñu”, ãrīwa'ri jījimaka maime mae.

### *Dios siempre es bueno - Jia oyiaja kime*

#### Jeremías 32.40

[Así Dios le contó al profeta Jeremías:]

<sup>40</sup> “Ikupaka jia yirirãre yibaarãñu”, nare ñarīka upakaja yibaajiparãñu. Rita bojaiki imarī, jia nare yibaarija'atabesarãñu. Supabatirã, “Yire jiyipupayeeirã nimarū”, ãrīwa'ri i'supaka nare ñimarūjerãñu. Supa imarī yire naja'atabesarãñu.

### *Dios está en todas partes - Ritatojo wejereka kimapatayu*

#### Salmo 139.7-10

[Así escribió David pensando en la maravilla que Dios está en todas partes:]

<sup>7</sup> Imabeyua aþerō'ō yoerã mimabeyurō'ō ya'yaokaro'si.

No'orã ru'riwãrūbeyuka yi'i, mimarō'ō oyiaja sime wejea.

<sup>8</sup> Wejeɓemarã yimirĩjĩkaoka, torã mime.  
Supabatirã rokakakurirã ya'rijĩka, torãoka mime.  
<sup>9-10</sup> Aiyate warara'airõ'õrã yiwiriyajĩka,  
supabatirãoka saka'rawa'yurõ'õrã riapakiakarã  
ñimajĩka,  
mipitakapi yire mimaruɓutajĩñu ruɓu.  
Torã ɓariji yire mijeyobaarãñu.

#### **Jeremías 23.23-24**

<sup>23-24</sup> Ikuɓaka Maiɓamakire ãñu: “Tuparã ñime.  
Mija ɓõ'irã takajamarĩa ñime. Ritatojo wejeareka  
imapatayiki ñime. Maki yire ya'eburiwãrũbeyuka.  
Ñiapataika sime wejea. Ritaja wejeɓemarã,  
ka'iarekaoka ñimapatayu”, Maiɓamakire ãñu.

#### ***La ira de Dios - Kire yi'riɓe'yoirãka kibobayyu***

##### **2 Tesalonicenses 1.8**

<sup>8</sup> Torãjĩte Tuparãte õrĩriyapabeyurã imarĩ,  
Jesúrika bojarirokaoka ã'mitiripe'yoirãte ba'iaja  
kibaarãñu.

##### **Romanos 1.18**

*[Pablo cuenta como es la gente del mundo desde el principio, que no quiere respetar a Dios]*

<sup>18</sup> Mabo'ikakuripi ba'iaja baairãte kibobayyu  
ritaja ɓo'imajare sakiõrĩrũjeyu. Kire jiyiɓuɓaka  
õrĩɓe'yobaraka ba'iaja baawa'ri rita Tuparãrika  
ɓo'imajare norĩɓũarũjebeyu. Supa imarĩ nare  
kibobayyu.



*Dios es siempre lo mismo sin cambiar - O'abekaja  
ĩrātiji oyiaja Tuparāte ime*

**Malaquías 3.6**

<sup>6</sup> Yi'i, mija ĩpamaki ñime. O'abekaja imaki imarĩ, mijare ñarĩka upakaja yibaarãñu.<sup>2</sup> Supa imarĩ, yire yi'ribekaja yire mija arĩka upakaja baabeyurã mija imako'omakaja mija, Jacob riparãmerã<sup>3</sup> puri yiriatarũkimarĩrã mija ime.

**Santiago 1.16-17**

<sup>16</sup> I'supaka simamaka, “Tuparãja yijare sajà'meiki ba'iaja yija baaokaro'si”, arĩwa'ri pakirika mija pupajoa'si yijeyomarã. <sup>17</sup> I'supaka mare imarũjebeyuka imarĩ, jia Maþaki Tuparāte mare baayu, kiyapaika upakaja maimamirĩrkawa'yaokaro'si. I'supaka baarimaji Tuparãjaoka kime, aiyaka, tã'pia ritaja þo'ijiaekaki. Kipõ'ijiaeka puri sarã'rãrika, sayaaboaikaoka o'arijayua simako'omakaja Tuparã puri kimarijayuareka o'abeyuka imarĩ, jia ima oyiaja mare ja'atajiparimaji kime.

---

<sup>2</sup> Dios prometió a la gente de Israel (descendientes de Jacob) protegerles y bendecirles como su propia gente. Pero los Israelitas, por no creerle bien, no cumplieron sus promesas a Dios. Pero Dios es uno que nunca cambia, entonces por ser fiel a ellos, no los destruyó.

<sup>3</sup> Los Israelitas

## ***Creador - Ritaja kɪpɔ'ijjaeka***

### **Génesis 1.1**

<sup>1</sup> Mamarĩtaka Tuparãte wejepema, supabatirã ka'ia pɔ'ijjaũ'mueka.

### **Apocalipsis 4.11**

*[Los seres en el cielo alaban a Dios así:]*

<sup>11</sup> —Yija ĩpamaki Tuparã, mi'i ĩrĩkaja imaki jiyipupaka yija õrĩrũkika. Supabatirã mi'ijioka imaki ritaja pɔ'ijjaekaki, miyapaeka upakaja miɔ'ijjaeka ritaja imañujua ruɔu. I'supaka simamaka ikupaka pɔ'imajare mire arĩrijarirũkika mime: “Ritaja ima pɛmawa'ribajirã jiiitakiji imarĩ, mi'i ĩrĩkaja tẽrĩrikaja jiyipupaka õrĩrũkika mime. I'supakajaoka ritaja jã'merimaji mime”,— kire narãpe.

## **Nuestra relación con Dios – Ikupaka jia Tuparãka maimajĩũu**

***Todos somos pecadores - Nimaupatiji ba'iaja baairã  
oyirãja pɔ'imaja***

### **Romanos 3.10-12**

<sup>10</sup> Tuparã oka puñurã ikupaka bojaika: ĩrĩka jiiibajika imabeyuka. <sup>11</sup> Makioka jia õrĩpũaiki imabeyuka, supabatirã jia Tuparãte yi'ririypaikioka imabeyuka. <sup>12</sup> Ritaja pɔ'imaja

Tuṣarāte yaṣaika ja'ataekarā, suṣabatirā ba'ia oyiaja nabaarijaju. Ni'ioka jia baaiki imabeyuka.

**Jeremías 17.9**

<sup>9</sup> Maṣuṣarō'ōṣi jimarĩ maṣakiyu. Aṣea ṣemawa'ribaji ba'iaja sime maṣuṣajoaika. Dikuri ba'iaja sime maki ōrĩbeyua.

**Romanos 3.22-24**

<sup>22</sup> Jesucristore ā'mitiripēairā imarĩ, nimaupatiji ba'iaja baabeyurā nime mae Tuṣarā ñakoareka. Judiotatarā, Judiotatarāmarĩrāoka Jesucristore na'mitiripēamaka ĩatirā, ĩrātiji uṣakaja Tuṣarāte nare wayuĩayu. <sup>23</sup> Ritaja ba'iaja baaekarā oyiaja maima. Ni'ioka imabeyuka Tuṣarāte yaṣaika uṣakataka baaekaki. <sup>24</sup> I'suṣaka simako'omakaja Tuṣarāte mare wayuĩayu. Jesúre ma'mitiripēamaka, “Yire waṣariabeyurā nime, ba'iaja nabaaike waṣa Yimakire waṣaĩjipataeka naro'si”, Tuṣarāte āñu.

**Gálatas 6.7**

<sup>7</sup> Mija ṣo'ia mija ṣakia'si. “Ba'iaja yibaaika, ōrĩbeyuka Tuṣarā”, marĩṣuṣajoakoṣeko'omakaja, simaupatiji Tuṣarāte ōrĩṣatayu. ĩakōrĩ je'e: Ōteriki yaṣea moteika, moteikakakaja sarikapakā'ā sama'eyu. Aṣeakaka ma'ebeyu. Ikuṣaka ārĩrika sime ika: Jia mabaamaka sawaṣa jia Tuṣarāte mare

baarãñu. I'supakajaoka, ba'iaja mabaamaka sawapa  
ba'iaja mare kibaarãñu.

*Al perdonar el mal que hacemos, Dios nos salva -  
Ba'iaja mabaaike ye'kariatirã Tuparãte mare tããyu*

**Romanos 6.23**

<sup>23</sup> Ikuþaka sime ba'iaja mabaaike wapa: þareaike  
maimamaka, Tuparã þõ'irã maeyabesarãñu. Tuparã  
þuri, i'supaka mare baarikopakaja, ikuþaka jia mare  
kibaaeka: Maiþamaki Jesucristore kiþũataeka. Kire  
yi'riwa'ri, õñia kika maimajiparãñu kirirã imarĩ.

**San Juan 3.16-17**

<sup>16</sup> Ritaja þo'imajare kiwayuĩatiyaeka Tuparã.  
Supa imarĩ Kimaki ĩ'rĩkaja imaekakite kiþũataeka,  
þo'imajaro'si kireyaĩjiokaro'si. Jesũre  
ã'mitiripẽarãkiji ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã  
a'ribekaja, Tuparãka õñia imajiparãki. <sup>17</sup> Ika  
wejeareka imarãte kiriataokaro'simarã Kimakire  
kiþũataeka. Ikuþaka simaeka: Þo'imajare  
kitããokaro'si Tuparãte kire þũataeka.

**Hechos 4.12**

<sup>12</sup> Jesucristo ĩ'rĩkaja imaki ritatojo wejeareka  
þo'imajare tããrũkika Tuparãte þũataekaki. Maki  
aþika imabeyuka Jesús upaka baaiki,— Þedrote  
nare ãrĩka.

### Colosenses 1.13-14

<sup>13</sup> Satanáre ba'irokapi mare já'meka upakaja kire mayi'riroyika bikija ruðu. Suða imarĩ, Satanárirã maimakopekareka Tuparãte mare e'etaeka mae. Mare wapu'atagirã, kiwãtaiki Kimakirirã mare kimarũjeka. Suða imarĩ, maekaka þuri Kimakire já'meika upakaja yi'yurã maimarijaju. <sup>14</sup> Satanáre já'meirokareka kiwapu'ataekakarã maime mae. Suðabagirã Kimakire reyaĩjiekapi ãrĩwa'riji ba'iaja mabaaika kiye'kariaeka.

### 1 San Juan 1.8-9

<sup>8</sup> “Ba'iaja baabeyurã yija ime”, ãñurã þuri, wapuju imaja yi'yurã imariþotojo noñu upakaja napo'iaja þarebaarijaturã. Īrãjaoka imarã wãjiroka þupajoarika yapaberirijaturã. <sup>9</sup> I'supaka baabekaja “Ikupaka ba'iaja yibaayu”, ãþaraka wããrõ'õrãja Tuparãte samabojarãkareka, sakiye'kariaririrãñu. I'supaka mare baagirã “Oka nare imabeyua mae”, mare kãrĩrãñu. I'supaka jia mare kibaarãñu wãjirokapi kãñu upaka oyiaja baaiki imarĩ.

### *Nuestra adoración a Dios - Tuparãte majiyipupayeerũkia*

#### Salmo 95.6-7a

<sup>6</sup> Tuparãte jiyipupaka õrĩriwi'iarã kãkatirã, jiapi kire majiyipupayeeye'e. Maipamaki, mare

ɸo'ijjaekaki wājitāji mañukaruɸaye'e. <sup>7a</sup> Tuɸarā,  
jijiyuɸaka morĩrūkika kimamaka i'suɸaka  
mabaaye'e. Suɸabatirā, kirirā maima. Mare  
imarupuɸataiki kime jia maimaokaro'si<sup>4</sup>.

### Efesios 5.18-20

<sup>18</sup> Mija maerujĩrĩa'si, rakajebekaja ba'iaja mija  
baakoreka. I'suɸaka baarikouakaja, Espĩritu Santore  
mija yi'ririjape, mijare kimaruɸutaokaro'si.

<sup>19</sup> Rĩrĩtirā, Tuɸarā majaroka jaibaraka, ĩrātiji  
koyabaraka jĩjimaka mija imabe. I'suɸakajaoka  
apea Tuɸarāte jijiyuɸayeeribaya mija koyabe.  
Suɸabatirā Espĩritu Santore mijare ōrĩrũjeibaya  
koyabaraka mija imabe. Maĩpamaki Jesucristore  
jijiyuɸaka ōrĩwa'ri i'suɸaka jĩjimaka kika mija  
baabe. <sup>20</sup> Maĩpamaki Jesucristore jia mare baaeka  
simamaka, “Tuɸarā, yija ɸaki, jia mibaayu. Dika  
jariwa'ririmarĩaja mibaaika jia oyiaja sime”, mija  
āĩrĩijape.

### Apocalipsis 15.3

<sup>3</sup> Saɸi Tuɸarāro'si kipo'imajare imaruɸutarimaji  
imaroyirekaki, Moĩsĩte bayakoyaroyireka mirāka  
bayakoyabaraka nimarape. I'suɸakajaoka Oveja  
weiwa'yua uɸaka imakite jijiyuɸayeekaro'si  
ikuɸaka nabayakoyarape:

---

<sup>4</sup> La figura dice: ‘Somos ovejas de sus prados’

—Tuparā, ritaja ima tērīwa'ribaji imaki imarī,  
ritaja ima pemawa'ribaji jiiitaka mibaaika ime. Jia  
wājirokapi meñu upakaja jia oyiaja baaiki mime.  
Īrākō'rīmato ka'iareka jariwa'ririmarīa po'imaja  
ritaja ĩpamaki imajiparijayuka mime.

### **Apocalipsis 5.13**

<sup>13</sup> Supabatirā ritaja ōñirā Tuparāte po'ijiaekarā  
mabo'ikakurirā imarā, ō'ōrā imarāoka jaimaka  
ñā'mitirape. I'supakajaoka ka'ia watopekarā imarā,  
okowatopekareka ima pariiji jaimaka ñā'mitirape.  
Supabatirāoka Tuparā, Oveja weiwa'yua upaka  
imakite pariiji jiyipupayeebaraka ikupakā'ā  
nabayakoyarape:

—Īpi kiruparikūmuareka rupakite, kiwā'tarā  
Oveja weiwa'yua upaka imakiteoka  
majiyipupayeerūkirā nime. Jiyipupaka mijare  
ōrīrijariwa'ri, “Jiitarā mija ime”, ritaja mijare  
narīrijarirū. Ritaja ima pemawa'ribajirā jiiitarāja,  
supabatirā ritaja jā'merimaja imarijayurā mija ime.  
I'supaka oyiaja simarijarirū,— nareka najaikopakā'ā  
ñā'mitirape.

***Dios es el que nos guía - Mare imaruputarimaji  
kime Tuparã***

**San Juan 16.13**

*[Así contó Jesús a sus discípulos:]*

<sup>13</sup> Espíritu Santo, wãjiroka bojaikite etarãka poto, mijare kimaruputarãñu rita majaroka mija òrĩpũapataokaro'si. Kiõñu upakaja mijare wãrõbesarãki iki. Yipakire jaika ã'mitiritirã, i'siakaka mijare kibojarãñu. Supabatirã ñamajĩ simarãka upakaja mijare kiõrĩrũjerãñu.

***Hay que obedecerle a Dios - Tuparãte yapaika  
upakaja baarika sime***

**San Juan 14.23-24**

<sup>23</sup> I'supaka kẽpakã'ã: Yire yapaĩrã, yijaika yi'rĩrãñurã. Supa imarĩ Yipaki nare wayuĩarãki. Supabatirã Yipakipitiyika rĩrãkibiparaka naka yija imarãñu. <sup>24</sup> Yire yapabeyurã puri, yijaikaoka yi'ribeyurã. Mija õpe: Ika yijaika mija ã'mitiyua, yipupakarãja pupajoapo'ijiatirã yijaikamarĩa sime. Yipaki, yire pũataekakirika sime mijare yibojaika.



*Por medio de dificultades Dios nos enseña hacer lo bueno - Maka'wisijūaikapi Tuparāte mare wārōyu jia mabaaokaro'si*

**Hebreos 12.9-11**

<sup>9</sup> Me'rāka maimaeka poto mapakiarāte mare okajāāeka. I'supaka nabaamaka nare majiyipupayeeka. Supa imarī, Mapaki mabo'ikakurikakire mare okajāāika poto mapakiarāte ma'mitiripēaeka pemawa'ribaji kire ma'mitiripēajīñu. I'supaka mabaarākareka ōñia maimajiparāñu. <sup>10</sup> Matikuriji nayapaeka rō'ōjīrājīkaja “Ikupaka nare yokajāājīka jia simajīñu”, ārīwa'ri mapakiarāte mare okajāāeka. Tuparā pūri jia ima mawārūokaro'si mare okajāāiki. Kiupaka jia mabaaerā, i'supaka kibaayu. <sup>11</sup> I'supaka ūrīkate mare okajāāika poto jia jījimaka sama'mitiribeyu. Mare sayi'ayu i'sia. I'supaka simako'omakaja maba'ijūaika be'erō'ō jia baarika morīrāñu. Supabatirāoka ña'rīyaarīji maimarāñu.

**2 Corintios 12.7-9**

<sup>7</sup> Makārārūñuroka upakapi Tuparāte yire bearapaka tērīrikaja imatiyaikakaka imarapaka. I'supaka bearipotojo, “Aperāte tērīwa'ribaji imatiyaiki ñime”, ñarīrika yapaberīwa'ri Satanārikakaka ya'rarika yire rīkarapakareka Tuparāte yire ĩarīrīberape. Supa imarī pōta mare

ṗaaika be'erō'ō maka'wisijūarijaju uṗaka yire simarijaju. <sup>8</sup> “Yiya'raika yire mibayabe”, āriwa'ri maekarakakuri Maipamakire yijēñekoperape. <sup>9</sup> I'supaka kire ñapakā'ā, ikupaka yire kiyi'rape: “Jēno'o, mire yibayaberiko'omakaja, mire yiwayuūaikapi āriwa'ri yijeyobaaika takaja miyapayu. Mia, marākā'ā baaberijika mima ṗoto jībaji mika imawa'ri mire jeyobaarimajiro'siji ñime”, kērāpe. Supa imarī i'supaka ñimakaka jījimakapi yijairijaju. I'supaka simako'omakaja, “Cristorika kire ja'ataikapi jia kiro'si Pablote bal'iraberijaju”, ṗo'imajare yireka āriwārūyu mae.

***El Espíritu Santo nos ayuda - Espiritu Santore mare jeyobaayu***

**San Juan 14.15-18**

<sup>15</sup> Ikupaka Jesúre nare wārōeka: “Yire mija yaparākareka yijā'meika mija yi'rirañu. <sup>16-17</sup> I'supaka mija baamaka, ‘Apika nare jeyobaarūkikate miṗūatarū’, āriwa'ri Yipakire yijēñerāñu. Supabatirā Espiritu Santo, wājiroka bojaikite kipūatarāñu. Mijaka kimajiparāñu mijare kijeyobaaokaro'si. Tuparāte yi'ribeyurā ṗuri Espiritu Santore ōriwārūbeyurā. Supabatirā kibaarijaya noriṗūabeyu. Supa imarī napuparō'ōrā kire ne'etoriwārūbeyu. Mijaka kimamaka, kire

õñurã mija þuri. Supabatirã mijare ña'rĩjãiki  
kimajiparãñu. <sup>18</sup> Mijare ya'ritapako'omakaja mijare  
yija'atabesarãñu. Ate mijaka imaokaro'si yetarãñu”.

**San Juan 14.26**

*[Antes de regresar a su Padre en los cielos, Jesús dijo así a sus discípulos durante la cena del Señor:]*

<sup>26</sup> “Mijare jeyobaarũkika kimaokaro'si Espĩritu  
Santore kipũatarãñu Yipaki. Ritaja Tuparãrika  
mijare kiwãrõrãñu. Ritaja mijare yibojaika upatiji  
mijare kipupajoatõporũjerãñu”, Jesũre nare ãrĩka.

**Romanos 7.21-25, 8.1-2**

<sup>21</sup> I'supaka oyiaja simarijayu yiro'si. Jia baarika  
yiyapako'omakaja, marãkãã mabaaberijĩka sime  
yiro'si ba'iaja baarika yireka imañujumaka.

<sup>22</sup> Yipupakapi þuri Tuparãte jã'meika  
yiyi'ririyapayu “Jiitaka sime kijã'meika”, ãrĩwa'ri.

<sup>23</sup> I'supaka yibaariyapako'omakaja, ba'iaja yireka  
imamaka, jia satoribu'abeyu. Yipupakapi þuri  
Tuparãte yi'ririka yiyapako'omakaja yipõ'iaja  
ba'iaja yire baarũjeika. Supa imarĩ ba'iaja baarika  
yija'atawãrũbeyu. <sup>24</sup> ¡Ba'itakaja i'supaka ñime!  
¿Maki ruku yipõ'iareka reyarũkia ima ba'iaja yire  
baarũjeikareka yire wapu'atarãki?<sup>5</sup> <sup>25</sup> Īrĩkaja kime  
Tuparã i'supaka baaiki. Maipamaki Jesucristore

---

<sup>5</sup> Pablo contó el ejemplo de su vida para enseñar que todos los Cristianos tienen la misma lucha. Esa lucha es la de vivir como Cristo quiere, en vez de obedecer el deseo de pecar.

yire tããtika simamaka, “Jiitaka mibaayu”, Tuparãte ñaña. Ikuþaka sime: Yipupaka ima upakaja jia Tuparãte yiririka yiyapayu. I'supaka simako'omakaja ba'iaja pupajoarika yireka imamaka, ba'iaja yibaarija'atawãrũbeyu. <sup>8.1</sup> Cristore yiririka kirirã maimamaka, ba'iaja mabaaiika upatiji Tuparãte ye'karirika. Supa imarĩ sawapa mare kijẽnebesarãnu. <sup>2</sup> Mae puri Jesurirã maimamaka, mamaka jiirokapi Espiritu Santore mare imarũjeyu, ba'iaja mabaekaroka yiririja'atairã maimaokaro'si. Supa imarĩ ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã ma'rirũkia imakoþekareka mare kitããtika.

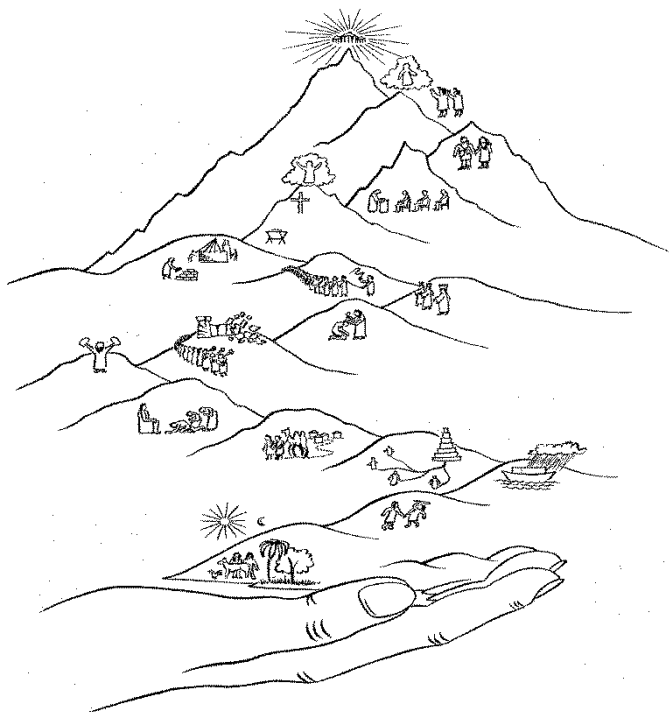
***Dios nunca va a dejar de amarnos - Tuparãte mare wayuãarija'atabesarãnu***

**Romanos 8.38-39**

<sup>38</sup> Dikaoka Tuparãte mare wayuãaika tá'terũkia imabeyua. “Ritaoka sime i'sia”, ñaripupajoayu. Dika õña maima þoto mareyakopemakaoka, Tuparãte wayuãaika maro'si tá'ribeyua. Ángelrãka, Satanãrikaoka Tuparãte mare wayuãaika maro'si tá'ribeyurã. Maekaka mare o'ririjayua, ñamajĩ o'rirãkaoka maro'si satá'tebesarãka. Supabatirã, tẽrĩriritaka wejeba'ipaka imaoka tá'tewãrũbeyua Tuparãte mare wayuãaika. <sup>39</sup> Tẽrĩrĩrã

marokakakurirã imakoꝑejĩka, wejeꝑemarã  
nimakoꝑejĩkaoka, mare kiwayuĩaika tá'teberijĩrã.  
Dika Tuparãte ꝑo'ijiaeka mare kiwayuĩaika maro'si  
tá'tewãrũika imabeyua. Maipamaki Cristore mare  
baaĩjika õrĩwa'ri, “Jimarĩa Tuparãte mare  
wayuĩayu”, ãrĩꝑupajoairã maime.

TUPARĀ MAJAROKA  
RITAJA PO'IMAJARO'SI  
KIBOJAEKA



# TUPARÃ MAJAROKA RITAJA PO'IMAJARO'SI KIBOJAEKA

## IKUPAKA TUPARÃTE IME

Îrîkaja Tuparãte ime. Imabeyua aþika.

Îrîkaia kimakomakaja, maekarakamarã kipo'ia kibeayu: Tuðarã Maðaki kime. Tuðarã Þuðaka kime (Espîritu Santo), Tuparã Maki kime oka, kiwãmea Jesú.

Õnia imaki Tuparã. Þo'ijiriberirekaki kimamaka, reyaberijiki kime.

Tẽrîritaka øuðaba'ïi kime. Kibaapatayu ritaja. kivoiðatavu ritaja, kiã'mitiripatayu ritaja. Ritaja kiðrîpatayu.

Tuðarã Þuðaka. (Esøiritu Santore) ritaja weieareka kimapatayu. Tuparã Þuðaka ima kire yi'yurãreka.

Daiaka øuðaiioabevuka Tuðarã. Jiitaki kime, ba'iaja baabeyuka. Jia oyiaja kibaarijayu.

Tuparã mare vaðativaiki iimariitaka.

Wejea Tuparãte þo'ijiaeka, ritaja ba'irîjia sareka imaeka.

Kipo'ijiaeka wejeþemarã, îrð wejea jia maro'si sime.

Kipo'ijiaeka kijeyomarã ángeles, kirð'ð ba'iraberimaja, kioka bojarimaja.

## **TUPARĀ KIJEYOMARĀRE (ángeles) PO'IJIAEKAKI MAJAROKA**

Tuparā po'ijiaekaki ángeles kijeyomarā nimaokaro'si. Īrika puəaba'ipi imaekaki Satanás kiwāmea imaeka, Opirikojāsirika. Ángelrāka imatiyaiki imakoperekaki. I'suəaka simako'omakaia. ba'iaia kiṗuṗajoaũ'mureka. Kiyəəaeka Tuparā uəaka imarika. I'sitaka imarika kiṗuṗajoakopereka.

Rīkimaka Tuparā jeyomarā (ángeles) imakoperekarā Satanáka a'rikarā, ba'iaja baarī.

Tuparāro'si jiamarīa simareka. suəa imarī Satanás, kijeyomarā ṗitiyika wejeṗeməpi nare kitaeka ika ka'iarā.

Mae ika wejearā ba'iaja baarimaji kime kijeyomarā ṗitivika. Ba'iaja baarimaja imarī, mae wejea natuyu po'imaja ṗakiakoro'si Tūṗarāte mayi'rikoreka.

Mare naṗakiyu, mare ba'iaja nabaayu. Oṗirekojāsirika, kijeyomarā ṗitiyika jia naṗuṗayu ba'iaja po'imajare mabaaiika ṗōto.

## **PO'IMAJA TUPARĀTE PO'IJIAEKA**

Mamarījitaka ĩmirījite Tuparāte po'ijiaeka, rōmo ṗitiyika, jia naka imaokoro'si kijeyomarā uəaka. Īmirīji wāmea imaeka Adán. Rōmo wāmea imaeka Eva.

Tuparā po'ijiaekaki wa'iro'sia, ritaja oterikia, yaṗua, yaṗurika ba'aokoro'si.

Jia yiaja kiro'si simaeka. Imaberika ba'iaja baarika. Adán, Eva jia kika imaroyireka.



## PO'IMAJA BA'IAJA BAAREKARĀ

Tuparā ārikaki Adán, Evare, “Mija ba'asi ĭrōjūki ōterikia mija reva'si.” Mae kērīka, “Ape ōterikia pūri mija ba'apataiika i'si rioareka ima.”

Mae Opirekojāsirika pūpajoareka nare pakiokoro'si, jia Tuparāka nimakoreka. Supa imarī Adán, Evare rioa imareka rō'ōrā keyareka nare pakirī. Evare kiwirika āñaka upaka. Kore sārīka, “‘Mija ba'asi ĭrōjūki ōterikia mija reva'si’, Tuparāte mijare āriko'omakaja, sarika mija ba'ajīkareka mija reyabesarāñu. Ika mija ba'arākareka Tuparā upaka mija jarirāñu”, kore sārīreka.

Eva ĩaekako jītaka ōterikia imareka. ĭrō koba'areka, apo kitimite kojīka kiba'aokoro'si. Ikupaka ba'iaja nabaamaka, jia imarika Tuparāka purireka.

Mamarījitaka “Yire yi'yurā nimarū”, āriwa'ri Tuparāte nare po'ijīako'omakaja, Opirekojāsirika ā'mitiripēawa'ri ba'iaja nabaareka.

Opirekojāsirika jītaka pūparireka.

Ikupaka simamaka maekaka aperimarā po'imajare a'yurā ye'oikirāre bayarāpērī Tuparāte jēñebekaja. Po'imaja ōrībeyurā Tuarāte ĭrikaja kime, mare po'ijīaekaki. Tērīrika pūpaiki kime, opireko pēmajirā. Supa imarī Opirekojāsirika kire tērībesarāñuka

Bikija Tuparāte pūpajoaeka kimaki Jesúre ōñataerā ika wejearā maro'si kijīñāokoro'si. Mae po'imajare ba'iaja baakoēirāre kitāñāñu.

I'supakaja kire ma'mitiripëajĩkareka jia Tuparãka maimarãnu.

## **JESÚ, MARE TÃÄRIMAJI I'TAEKAKI MAJAROKA**

Bikija Tuparãte e'ereka Israeltãtarãre kipo'imaja imaokorosi. Ñoaka wejejerãka o'rika be'erõ'õ Israeltãtakaki Jesúre ÷o'ijirika. Kipako wãmea María. Rõmiti iiko koimareka. Jesú ÷akimarĩa kimaeka, Tuparã maki kimamaka.

Tuparã upakaja Jesúre imaeka. Pupaikitaki, tẽrĩritaki kimaeka. Imakopekoko'omakaja, ãmirĩja upaka kimareka ika wejearã kiturika põtojĩ. Doce rakamarã ãmirĩjare ke'ereka kika nimaokoro'si. Tuparã oka nare kiwãrõeka.

Po'imajaka jītaka Jesúre imaroyireka. Wãmarĩmajare kibayaroyireka. Nare kiwayuĩarovireka, ba'arika nare kĩjiroyireka. Maĩbeyu uøaka Jesúre baaroyireka.

Jesú po'imajare wãrõroyirekaki jia imarika. Mare tããrimajiro'si Tuparãte kire pũateka, bikija po'imajare kibojaeka upakaja.

Po'imaja rĩkimarã õrĩrekarã, “Jesú, mare tããrimaji i'taekaki.” Supa imarĩ kire nayi'rireka. “Rita sime - mare tããrimaji kime”, narĩreka. “Mae ÷uri jia Tuparãka maimajĩnu”, narĩreka.

Nĩparimarã Jesúka boebaka nimarekarã, nawãrõroyika upaka marĩa Jesúre wãrõroyireka.

Narĩreka, “Kire yi'riwa'ri maimarika naþuarãnu. Mae aþerõ'õrã po'imajare ÷upajoaũ'muika, Jesúre yiaia nayi'rika.” I'supaka ãrĩwa'ri Jesúre jããrika naþupajoareka.

Īrā ñamireka, Jesúre nañi'areka, ĭrĭka  
kijeyomaki kire bojajãamaka. Kire bojajãækaki  
wãmea Juda.

Jesúre aþerõ'orã ne'ewa'rireka. Ba'iaja  
baarijari kire waþetirĭ, kire þajetirĭ, kire neereka.  
Ba'itaka kire nabaareka.

I'si be'erõ'õ kire ne'ewa'rika nare jã'merimaji  
þo'irã kire kijããrũjeokoro'si yaþutetaekarã.

Ba'itaka Jesúre jũaeka. Kipo'ia kĭjika kire  
najããokoro'si. Ba'iaja baabeyuka, dajaka  
þuþajoabeyuka, dakomarĭa kimaeka. Mare  
tããokoro'si, jia Tuþarãka maimaokoro'si, kipo'ia  
kĭjika kire najããokoro'si.

Kijĭka rõ'õjĭrã Oþirekojãsirika kitẽrĭka, i'si  
ma'a mare kĭjika Tuþarã þo'irã maeyaokoro'si  
wãrũaja.

Jesúre jĭrĭka þõtojĭ kimajaka natãteka ãta  
kopea tõsiarã. Jia kimajaka natãtereka.  
Maekarakarĭmi imaeka be'erõ'õ õñia kijariþe'rireka.  
Be'erõ'õ kijeyomarã þo'irã kipe'rireka. Torã nare  
kẽrĭreka: “Mae jia mija jĭabe. Yi'i ñime!”, nare  
kẽrĭreka. Jiimarĭa jia kijeyomarãre þuþarika.

## **JESÚRE IKA WEJEARã PE'RIETARãÑU**

Jesú kijeyomarãre þũataekaki “Mare tããrimaji  
kime”, nabojatapaokoro'si.

Īþarã þo'imajarakarĭmi kimaeka be'erõ'õ,  
kipaki þo'irã kipe'rika wejepemarã. Jia wejea sime,  
torã kire yi'yurãre a'rirãñu.

Torã Jesúre a'rirã baaeka ruþu, kẽrĭka: “Ate  
yiþe'rirãñu ika wejea.” Morĭbeyua marãþate

kiɛ'rietarãñu. Maimarãñu kire ta'abaraka, kire  
yi'ribaraka.

Kipe'rietarãka poto, kire yi'yurãre  
ke'ewa'rirãñu, wejepemarã kika nimaokoro'si.

Bikija jirĩkarã, õña imarã pitijijika na'rirãñu.

Jesúre yi'riberikarã jariwa'rirãñurã ika ka'iarã  
jiimarĩ ka'wisika jũaerã. Ikuɓaka simako'omakaja  
ka'wisika jũatirã irãrimarãre arãñu, “Jesú mare  
tãarimaji kime.” Supa imarĩ kire nayi'rirãñu.

(Miabe: 1 Tesalonicenses 4.13-18, Apocalipsis 19-20)

## **TUPARãTE OPIREKOJãSIRIKA RIATARãÑU PIYIRĩMI**

Piyirĩmi Tuparãte ɓeka jũ'rẽiritarã ɓũatarãñu  
Opirekojãsirika, kijeyomarã pitijijika. Torãjirãja  
wejea purirãñu.

Tuparã wẽkomaka baarãki Opirekojãsirika,  
kijevomarã pitijika, ɓo'imaja kire yi'ribeyurã ɓariji.  
Tuparã nare õrĩbesarãki, ka'wisi jũabaraka  
nimarãñu.

Maekaka ɓuri ikuɓaka marĩjĩñu: “Jesú, mire  
yiyi'yu. Ba'iaja yibaaika ye'kariatirã Tuparãte yire  
tããyu mae. Jiitaka yire mibaayu”. I'supaka kire  
mayi'rirãkareka ba'iaja mabaaika mare  
kiwayuĩarãñu. Be'erõ'õ mare ke'ewa'rirãñu  
wejepemarã, kika jia rõ'õrã, imabeyua  
ka'wisijũarika.

## **MAE JIA MAPUPAJOAJĩÑU**

Ikuɓaka ɓupajoabeyurã ɓuri Opierekore  
yi'riñjurã. Jia mapupajoajĩñu jia Tuparãka

maimaokoro'si. Mae ba'iaja baarija'atatorā mañu,  
“Jesúre mayi'yu.”

Ika Tuparāte bojaeka ritaja þo'imajaro'si.



## **EL MENSAJE QUE DIOS CUENTA A TODA LA GENTE**

Así es Dios:

Dios es único. No hay otro.

Aunque Dios es único, se muestra en tres personas: Dios nuestro padre, Dios el Espíritu Santo, y Dios el Hijo, y su nombre es Jesús.

Dios está vivo. Como no nació, no puede morir.

Él es todopoderoso y sabio. Él puede hacerlo todo, Él ve todo, Él oye todo. Él sabe todo.

El Espíritu Santo está en todo el mundo. El Espíritu Santo está en cada persona que cree en Él.

Dios nunca piensa mal. Él es todo bueno, y nunca hace mal. Siempre hace lo bueno. Dios nos ama mucho.

Dios creó todo el mundo y lo que hay en él. Él creó el cielo, lo cual es un lugar hermoso para nosotros.

Él creó sus ayudantes, los ángeles, sus trabajadores y mensajeros.

## **LA HISTORIA DE CUANDO DIOS CREÓ LOS ÁNGELES**

Dios creó los ángeles para ser sus ayudantes. Uno de ellos era muy inteligente, y su nombre fue Satanás, el mismo *Opirekojäsirika*. Él era uno de los ángeles más importantes. Aunque fue así, él empezó a pensar mal. Él quiso ser como Dios. Orgullosamente pensó así, aunque no pudo.

Lastimosamente muchos ángeles de Dios fueron con Satanás para hacer el mal.

Para Dios, esto fue muy mal, entonces echó a la tierra a Satanás con todos sus compañeros.

Ahora él está en este mundo haciendo mal, junto con sus compañeros (los demonios). Ellos son los

malos; ahora andan en el mundo para engañar a la gente, para que no crean en Dios.

Nos mienten, y nos hacen mal. El diablo Satanás, junto con sus ayudantes los demonios, están contentos cuando nosotros hacemos mal a otros.

### **DIOS CREÓ LA GENTE**

En el principio Dios creó al hombre y a la mujer como sus compañeros, para estar bien con ellos. El hombre se llamó Adán. El nombre de la mujer era Eva.

Dios creó todos los animales, todos los frutales, los árboles, y todas las frutas para comer.

Todo estaba bien para Dios. No había nada malo. Adán y Eva siempre estaban bien con él.

### **LA GENTE HIZO MAL**

Dios había dicho a Adán y Eva, "No coman el fruto de un cierto árbol, para que no se mueran." Pero también les dijo, "Pueden comer de cualquier otro fruto de todos los árboles que hay en el jardín."

Pero el Diablo, Satanás, pensó engañarlos, para que ellos no estuvieran bien con Dios. Entonces llegó al jardín donde estaban Adán y Eva para decirles mentiras. A Eva se le apareció como una culebra. Le dijo a ella, 'Así les dijo Dios, que no comieran el fruto de este árbol o se van a morir', pero aunque les dijo así, si lo comen no se van a morir. Si lo comen Dios sabe que van a ser como Él," le dijo a ella.

Eva miró que el fruto era bueno. Comió y le dio a su esposo para que él lo comiera.

Por hacer malo así, se acabó la buena relación con Dios.

Aunque en el principio Dios los creó con el pensamiento "Que sean gente que me obedezcan", ellos, haciendo caso al Diablo, hicieron mal.

Y el Diablo estaba muy contento.

Por eso, hoy en día algunas personas buscan los chamanes para curarlos en vez de pedirle a Dios. La gente no sabe que Dios es único, él es nuestro creador. Él es el todopoderoso, mucho más que Satanás y sus compañeros, entonces el Diablo nunca lo va a poder vencer.

Hace tiempo Dios planeó enviar a su hijo Jesús a este mundo a morir para nosotros. Ahora Él salva a la gente de lo malo que hace. Si nosotros hacemos caso a Él (arrepentimos) vamos a estar bien con Dios.

### **LA HISTORIA DE CUANDO JESÚS, NUESTRO SALVADOR, LLEGÓ**

Hace tiempo Dios escogió la tribu de Israel para ser su gente. Muchos años después Jesús nació de esta gente. El nombre de su madre fue María. Fue una mujer virgen. Jesús no tenía padre, como Él fue el hijo de Dios.

Jesús era como Dios. Él era sabio y todopoderoso. Pero aunque era así, fue también como un hombre mientras andaba en la tierra. Escogió a doce hombres para estar con él, y les enseñó la Palabra de Dios.

Jesús siempre era muy bueno con la gente. Sanaba a los enfermos. Tenía compasión sobre ellos, y les daba comida. Hizo muchos milagros. Jesús enseñó a la gente como vivir bien. Dios lo envió para ser nuestro Salvador, exactamente como había dicho a la gente muchos años antes.

Mucha gente se dio cuenta (y dijeron), "Jesús nuestro Salvador, ha venido." Por eso, creyeron en Él. "Él es nuestro verdadero Salvador," dijeron. "Ahora podemos estar bien con Dios," dijeron.

Los líderes de ellos se enojaron con Jesús porque las enseñanzas de ellos eran diferentes de las que siempre enseñaba Jesús. Ellos dijeron, "Por creer en Él



van a acabar con nuestros puestos. Ahora están empezando a pensar diferente porque hacen caso a Jesús.” Por eso pensaron matar a Jesús.

Una noche cogieron a Jesús porque uno de sus compañeros (discípulos) lo había traicionado. Él que lo traicionó se llamó Judas.

Llevaron a Jesús a otro lugar. Gritando y diciéndole malas cosas, y al pegarle duro, lo burlaron. Le hicieron muy mal.

Después de esto lo llevaron al jefe de ellos para que lo mataran en una cruz. Jesús sufrió mucho. Él se entregó para que ellos lo mataran. Era sin culpa. Nunca había hecho mal, nunca pensó mal. Se entregó para que lo mataran para salvarnos, y para que podamos estar bien con Dios.

Cuando Jesús murió, venció a Satanás, y por medio de este camino podemos llegar a Dios sin nada más.

Cuando Jesús murió metieron su cuerpo en una tumba. Y la cerraron muy bien. Tres días después, él quedó vivo otra vez. Luego se fue donde sus discípulos. Allí les dijo, ”Ahora pueden estar muy bien, Soy yo!” les dijo. Sus discípulos estaban muy felices.

### **JESÚS REGRESARÁ A LA TIERRA**

Jesús mandó a sus discípulos a contar a todo el mundo su mensaje; que Él es nuestro Salvador.

Después de estar cuarenta días, se fue al cielo donde su Padre. Es un lugar muy hermoso donde los que creen en Él, van a ir.

Cuando Jesús fue, dijo: ”Voy a regresar otra vez a la tierra.” No sabemos cuando va a regresar. Tenemos que vivir esperándolo y obedeciéndolo.

Cuando regrese, va a llevar los que creen en Él para que estén con Él en el cielo.

Los que han muerto y los que están vivos van juntos.

Los que no han creído en Jesús se van a quedar en la tierra para sufrir mucho. Aunque va a ser así, sufriendo mucho, algunos van a decir, "Jesús es nuestro Salvador." Entonces van a obedecerle a Él. (Vea: 1 Tesalonicenses 4.13-18, Apocalipsis 19-20)

### **DIOS VA A DESTRUIR A SATANÁS EN LOS ÚLTIMOS DÍAS**

En los últimos días Dios va a enviar a Satanás donde el fuego que nunca se acaba, junto con sus compañeros los demonios. Entonces se acaba el mundo.

Dios va a castigar a Satanás, junto con sus compañeros, y también a la gente que ha hecho caso a él. Dios ya no los va a reconocer, y van a estar siempre sufriendo.

Hoy en día nosotros podemos decir: "Jesús, yo creo en ti. Al perdonar lo malo que he hecho Dios me salva. Muchas gracias." Cuando creemos en Él así nos va a perdonar. Luego nos va a llevar al cielo para estar bien con Él, donde no hay ningún sufrimiento.

### **AHORA DEBEMOS PENSAR BIEN**

Los que no piensan así realmente son los que hacen caso a Satanás. Debemos pensar bien para poder estar bien con Dios. Ahora dejando de hacer mal, vamos a decir, "Jesús, haremos caso a ti."

Esto es el mensaje de Dios para toda la gente.